

# STADTQUELLE

## SALZKOTTEN

Mantinghausen - Niederntudorf - Oberntudorf - Scharmede

Schwelle - Thüle - Upsprunge - Verlar - Verne

Nr. 15  
10.500 Exemplare  
6.&7. April 2011

## Auf zum Sälzerfest 2011!

Am 17. April ist verkaufsoffener Sonntag



**Vorankündigung:**  
Konzert der Nordwest-  
deutschen Philharmonie  
am 22. Juni 2011 an der Dreckburg

Sälzerfest  
Seite 3-10

Verner Jubiläum  
Seite 16

Elektroauto-Test  
Seite 27

Sole & Salz  
Seite 34

## Nachwuchsbands für's HAF 2011 gesucht!

**Für das Salzkottener Hederaufenfest 2011 werden wieder Nachwuchsbands aus der Region gesucht.**

Wie bereits im letzten Jahr möchten wir jungen, sowie auch noch unbekannteren Bands die Chance geben sich auf dem Hederaufenfest vor einem größeren Publikum zu präsentieren. Im Jahr 2010

spielten auf der „Sprungbrett-Bühne „Die Realschul-Band“, „Flight 69“, „Herr Weber“ und „Sallys Secret“.

Ein kleiner Anreiz: „Flight 69“ und „Herr Weber“ haben es in diesem Jahr zum Hederaufenfest auf die Hauptbühne geschafft.

Wenn jetzt euer Interesse geweckt wurde, meldet euch einfach bei der angegebenen Adresse.

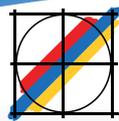
**Wir benötigen von euch folgendes:**

- Allgemeine Angaben (Kontaktadresse, Internetadresse, E-mail)
- Musikrichtung
- Foto
- Songbeispiele als MP3

**Kontakt:**

Simon Hüppmeier  
sh@hueppmeier-md.de  
Tel.: 0 176 / 217 378 43

# SPRUNG BRETT



## DRUCKEREI LINDHAUER

Digitale Druckvorstufe

Offsetdruck

Druckweiterverarbeitung

Begeistern Sie Ihre Kunden mit Broschüren und Katalogen von höchster Qualität.



Tel. 0 52 50 / 83 60  
druckerei@lindhauer.de

# STADTQUELLE

Upsprunger Straße 42 · 33154 Salzkotten

Telefon 0 52 58 / 9 80 32 34 · Fax 0 52 58 / 9 35 43 71  
info@stadtquelle-salzkotten.de

Anzeigen & Redaktion:

Christiane Hüppmeier, Stephanie Lemke, Simon Hüppmeier

Gesamtleitung & Layout:

Dieter Hüppmeier, Stephanie Lemke

Auflage:

10.500 Exemplare

Herausgeber

**HÜPPMEIER**  
MARKETING & DESIGN

Upsprunger Straße 42  
33154 Salzkotten

Telefon 0 52 58 / 9 80 32 34

Fax 0 52 58 / 9 35 43 71

info@hueppmeier-md.de

BOSS  
HUGO BOSS



TOMMY  
HILFIGER

GANT



Barbour



OLYMP



## Herzlich willkommen im Frühling

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 9-12.30 Uhr, 14-19 Uhr  
Samstag durchgehend bis 16 Uhr



www.dunschen-mode.de

# DUNSCHEN

Mode für Männer  
Delbrück

schnitt & style

Öffnungszeiten

Mo.-Fr. 8 Uhr - 20 Uhr  
Sa. 8 Uhr - 15 Uhr

mein stil. mein preis.

## Ihr Friseur in Salzkotten

Paderborner Straße 24 • 33154 Salzkotten

Telefon: 0 52 58 / 98 03 25 0 • Fax: 0 52 58 / 98 03 25 2

[www.schnittundstyle.de](http://www.schnittundstyle.de)



**Wie entsteht eigentlich die StadtQuelle?**  
Einen kleinen Film finden Sie unter:  
[www.hueppmeier-md.de](http://www.hueppmeier-md.de)

Druck

Druckerei Lindhauer

Zur alten Kapelle 15

33129 Delbrück-Lippling

Tel.: 0 52 50 / 83 60

Fax: 0 52 50 / 57 29

Zustellung

HESA-Werbung

Josef Heffner

Friedrich-List-Straße 39

33100 Paderborn

Telefon 0 52 51 / 8 78 77 66

Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos u. Druckvorlagen wird keine Haftung übernommen. Die Veröffentlichung und Kürzung derselben behalten wir uns vor. Namentlich gekennzeichnete Artikel stimmen nicht unbedingt mit der Meinung des Herausgebers überein. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers. Dies gilt insbesondere für Anzeigen und Fotos. Für eventuelle Schäden durch fehlerhafte Anzeigen wird Haftung nur bis zur Höhe des entsprechenden Anzeigenpreises übernommen. Für Druckfehler insbesondere bei Preis- und Artikelangaben, sowie auf Rechte zugesandter Fotos werden keinerlei Haftungen übernommen.

# Grußwort

zum 9. Sälzerfest



Rudolf Niggemeier  
Verkehrsvereinsvorsitzender

**Liebe Salzkottenerinnen und Salzkottener, liebe Besucherinnen und Besucher des Sälzerfestes,**

Ende März konnten wir den kalendarischen Frühlingsanfang mit warmen und sonnigen Tagen begrüßen, und wenn die ersten Sonnenstrahlen rufen, dann wird es Zeit zu unserem Sälzerfest einzuladen. Am Palmsonntag, eine Woche vor Ostern ist es soweit. Wie in den vergangenen Jahren wollen die Kaufmannschaft und der Verkehrsverein mit Ihnen den Beginn des Frühlings am Gradierwerk feiern und Ihnen auf der – für Autos gesperrten – Lange Straße zeigen, was die Salzkottener Einkaufsstadt alles zu bieten hat.

Der Sälzerfestausschuss und die Kaufmannschaft haben in diesem Jahr wieder umfangreiche Vorbereitungen getroffen, für ein interessantes und abwechslungsreiches Stadtfest. Es wird tolle Angebote geben, von Tanz über Musik und Unterhaltung und Sie sind herzlich eingeladen zum Bummeln, Kaufen und Genießen.

Auch Vereine und Institutionen haben sich mit ein-

gebunden und werden Sie auf der Langen Straße und auf dem Marktplatz mit zahlreichen Aktionen überraschen.

Wir beginnen das Sälzerfest um 12.00 Uhr am Gradierwerk neben der Sälzerhalle mit einem kleinen Mittagskonzert des Spielmanszuges Salzkotten. Wir konnten als Ehrengast und Schirmherrn den Theaterverein „Heimatbühne Thüle“ gewinnen. Die frischgebackenen Kulturpreisträger der Stadt Salzkotten werden gemeinsam mit dem Vorsitzenden des Verkehrsvereins und dem Bürgermeister die Salinensaison eröffnen. Unter dem Motto „Wasser marsch“ werden dann die Schieber des Gradierwerks geöffnet, damit wieder solehaltiges Wasser über die Dornenbüsche des Gradierwerks laufen kann.

**Wir laden Sie ein, dabei zu sein und einen schönen, abwechslungsreichen Frühlingstag in der Salzkottener Innenstadt zu verbringen.**



Veranstalter:

# Sälzerfest in Salzkotten



**Sonntag 17. April  
VERKAUFSOFFEN  
von 13 bis 18 Uhr!**

**Einkaufen und bummeln  
in Salzkotten –  
ein echtes Erlebnis.**

- **Ab 12 Uhr: Eröffnung der Salinensaison durch den Vorsitzenden des Verkehrsvereins und den Bürgermeister.**
- **Als Ehrengast wird die Heimatbühne Thüle als aktueller Kulturpreisträger der Stadt Salzkotten begrüßt.**
- **Die Salzkottener Geschäfte laden zu einem bunten Familientag am 17. April in die Sälzerstadt ein.**
- **Bummeln Sie von 13:00 bis 18:00 Uhr auf der autofreien B1 und nutzen Sie die vielen Aktionen der Unternehmen.**

## SALZKOTTEN

*Alles, was ich brauche!*



Verkehrsverein  
**SALZKOTTEN**

[www.Verkehrsverein-Salzkotten.de](http://www.Verkehrsverein-Salzkotten.de)

# Sälzerfest 2011

17. April 2011  
SONNTAG



## Mit einem kräftigem Dreh wird die Gradierwerkssaison eröffnet!

Mit dem Aufdrehen des Wasserschiebers an der Saline wird auch der Winter weggespült – auf dass der Frühling Einzug halte! Dieses Jahr wird der Bürgermeister Michael Dreier zusammen mit dem Verkehrsvereinsvorsitzenden Rudi Niggmeier diese Aufgabe übernehmen. Als Ehrengast wird die Heimatbühne Thüle als aktueller Kulturpreisträger der Stadt Salzkotten begrüßt.

Hier am Gradierwerk wird zudem der Auftakt des Sälzerfestes gefeiert. Mit reichlich Speis

und Trank – der Frühschoppen wird traditionell durch die St. Johannes Schützenbruderschaft organisiert – und Musik beginnt ab 12 Uhr das Fest. Das Platzkonzert wird vom Musikverein Upsprunge gestaltet. Im Anschluss geht es um ca. 13 Uhr Richtung Innenstadt. Die B1 wird an diesem Tag nur für Fußgänger zugänglich sein.

Auf dem Marktplatz sowie in der Lange Straße erwarten Sie die Sälzer Kaufmannschaft sowie heimische Organisationen und Vereine mit unterschiedlichsten Aktionen, Angeboten und Attraktionen.

*Links: Wasser marsch! Frau Westerhorstmann, Bürgermeister Michael Dreier, Minister Eckhard Uhlenberg und die ehemalige Verkehrsvereinsvorsitzende Betty Keuper eröffneten 2010 die Gradierwerkssaison.*

## An der Saline

**ab 12.00 Uhr**  
**Eröffnung** der Salinensaison durch den Vorsitzenden des Verkehrsvereins und den Bürgermeister

Anschließend  
**Platzkonzert** mit **Frühschoppen**

## Oster-Wissen

In den USA findet die „Easter Parade“ auf der 5th Avenue in New York mit bunt geschmückten Wagen statt.



## Malerfachbetrieb

Reimar Malermeister  
Nicole Zerreiben Dipl. Designerin

*Creativ*

- Tapezier- und Malerarbeiten  
Lackierarbeiten
- Wärmedämmung und Außenputz
- Parkett, Laminat, Teppichboden etc.
- Gestaltungstechniken (Lasur-, Wischtechnik, Stucco antico...)
- Farb- und Gestaltungsberatung und kostenloser Gestaltungsentwurf für Ihre Fassade
- Entwicklung von Farbkonzepten für den Objektbereich

**Wir sind  
umgezogen:  
Sundern 49  
in Salzkotten**

Sundern 49 • 33154 Salzkotten • Tel.: 0 52 58/99 16 76 • Fax 0 52 58/99 16 79 • Mobil: 016 26 93 19 80  
e-mail. z.creativmaler@freenet.de

Verkaufsoffener Sonntag von 13 bis 18 Uhr!

# Salzfest 20

## Auf dem **Marktplatz**

ab 13.00 Uhr:

**Minikickerspielfest** der Mohnkicker

**Große Sälzer Gutscheintombola!** Die Lose und Preise erhalten Sie am Weinstand auf dem Marktplatz.

ab 14.00 Uhr: **Salzführung**

**Heimatverein Salzkotten & Sälzer Kreiselfreunde**

Der Heimatverein Salzkotten stellt gemeinsam mit den Sälzer Kreiselfreunden aktuelle Projekte vor. Neben der Salzführung „Sole und Salz“ durch die historische Altstadt um 14.00 Uhr (Treffpunkt am Stand vor dem Rathaus) wird für die kleinen Besucher des Sälzerfestes auf dem Marktplatz auch ein **Kinder-Bogenschießen** angeboten.

**Führungsinfos:** Der Stadtrundgang „Sole und Salz“ besteht aus einer Führung durch die Altstadt mit dem Schwerpunkt Salzgeschichte. Auf den Spuren des „weißen Goldes“ besuchen wir die Standorte der Salzgewinnung, des Salzhandels und entdecken gemeinsam die verborgenen Plätze der alten Salzstadt.

**Großer Bücherflohmarkt** der Stadtbibliothek im Rathaus. Der Förderverein der Stadtbibliothek lädt vor dem Rathaus zu Kaffee und Kuchen ein.

**Geöffnetes Bürgerbüro** in der Zeit von 14-17 Uhr.

ab 17.00 Uhr:

Gemütlicher **Abschluss** am Markt.



Oben: Kinder-Fußballturnier des Hobbykickerclubs Mohnkicker.

Links unten: Konzert des Spielmannszuges Salzkotten.

Rechts unten: Beim Entenangeln haben auch die Kleinsten Spaß!



**Taxi**  
 Ob bei Tag oder in der Nacht wähle stets  
**38 38**  
  
 Taxi Mietwagen Tag und Nacht  
**FISCHER**  
 Paderborner Str. 22  
 33154 Salzkotten

**W.ünsche**  
**a.us**  
**S.toff**

- Polster
- Tischwäsche
- Gardinen
- Bekleidungsänderungen

**Marion Mewes** · 33154 Salzkotten-Verne  
 Telefon: 052 58/212 04 & 0174/7 68 88 01  
 Von 19 bis 20 Uhr telefonische Terminvereinbarung.

**Bistro Davidwache**  
 Feiern Sie im historischen Ambiente des deutschen Polizeimuseums!  
  
 Das Bistro Davidwache bietet Platz für bis zu 100 Personen. Geburtstage, Jubiläen, Familienfeiern, und, und, und...  
 Im alten Bahnhof · Otto-Mauel-Platz 1 · 33154 Salzkotten  
 Tel. 0 52 58 / 93 04 55 · www.deutsches-polizeimuseum.de

# Sälzerfest 2011

17. April 2011  
SONNTAG



## In der **Lange Straße** und drumherum

von 13.00-18.00 Uhr:

Ein **Osterhase** verteilt kleine Süßigkeiten!

Die Besucher erwarten **zahlreiche Tanz- und Musikaufführungen.**

**Vielseitigen Aktionen Salzkontener Geschäfte zum bunten Familientag in der Sälzerstadt:**

**TUI TRAVELStar Reisecenter: Mee(h)r Horizonte** entdecken mit viel Spaß und Spannung für Groß und Klein. Powered by MSC Kreuzfahrten. Fürs leibliche Wohl ist gesorgt!

**Goldschmiede Artego:** Unsere neuen Kollektion: **ED-Vita „Erntes Design-Ringe“** zum Kombinieren

**Hörsysteme Häusler:** Kostenloser **Hörtest** mit Beratung und allen Informationen zum Guten Hören

**Autohaus Niggemeier:** Präsentation von **Neuwagen**

**Gösken Style Zweiräder: Probefahren** mit E-Bikes & Pedeleos

**Ratsapotheke: Nagelanalyse** mit Bio-H-Tin

**Minipreis: Schlemmerecke** mit Bratwurststand u. Pilzpfanne

**Catwalk fashion:** Frühlingsangebote im **Sonderverkauf**

**Juwelier Esser:** Bestimmen Sie durch Würfeln Ihre **Prozente** auf den Einkauf

**Café Hölter: Kaffee & Kuchen** im Straßencafé Hölter

**Küchenstudio Jansen: Show-Kochen** im Studio an der Paderborner Straße

**Klingenthal:** Popcorn für Groß und Klein! Eine **Popcornmaschine** produziert frisches Popcorn, dass probiert und mitgenommen werden kann.

**Sälzer-Apotheke: Entenangeln** für Kinder. Das DRK bietet frische Waffeln.

**Oster-Wissen**

Vor dem Osterhasen brachte auch schon mal der Kuckuck, der Osterfuchs, der Storch oder der Hahn die Ostereier.

## THOMAS BAUMHÖGGER GARTENBAUMEISTER

GARTENGESTALTUNG  
GARTENPFLEGE • TEICHBAU  
BAUMSCHNITT • GARTENWEGE  
ROLLRASENVERLEGUNG

VITUSSTRASSE 4 • 33154 SALZKOTTEN  
Tel. 0 52 58 / 2 16 85

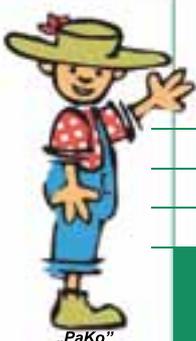


 [www.bredewald.de](http://www.bredewald.de)

**ELEKTROTECHNIK**

33154 Salzkotten Tel 05258-930200

[www.paderkompost.de](http://www.paderkompost.de)



**PADER KOMPOST**  
*Düngen mit der Natur*

- preiswert
- nährstoffreich
- Grüngut-Kompost gemäß RAL
- geeignet für den ökologischen Anbau



Grüngutkompostierungsanlage  
„Alte Schanze“, 33106 Paderborn  
Mo.-Fr.: 8.00 - 17.00 Uhr  
Sa.: 8.00 - 13.00 Uhr  
Tel.: 0 52 51/18 12 -24/-0  
Fax: 0 52 51/18 12 13  
infopako@ave-kreis-paderborn.de



# Verkaufsoffener Sonntag von 13 bis 18 Uhr!

# Sälzerfest 2011

## Shoppen und Spazieren auf der B1!

Am verkaufsoffenem Sonntag wird die ansonsten stark befahrene B1 zur Flaniermeile. An jeder Ecke können Sie etwas Interessantes entdecken, in vielen Geschäften Schnäppchen jagen und an allerlei Ständen kulinarische Köstlichkeiten – oder auch einfach mal 'ne Bratwurst mit Pommes-Majo – schlemmen. Zudem haben sich zahlreiche Sälzer Vereine und Geschäfte

ins Zeug gelegt und präsentieren Ihnen die verschiedensten Aktionen. Ein Besuch ist die Sälzerstadt an diesem verkaufsoffenen Sonntag allemal wert!



**Oster-Wissen**

In Mexiko wird zwei Wochen lang eine Art Volksfest gefeiert und Girlanden schmücken die Straßen.

Anzeige

## Individuelle Gravuren bei Leonardo am verkaufsoffenen Sonntag!

Am verkaufsoffenen Sonntag, den 17. April 2011, bietet das Fachgeschäft Leonardo einen ganz besonderen Service:

**Wer von 13 bis 18 Uhr einen Leonardo-Artikel kauft, erhält darauf zu einem Sonderpreis von 1,50 Euro pro Gefäß eine individuelle Gravur.**

Das Angebot gilt für die verschiedensten Gläser, wie Trinkgläser, Wein- und Sektgläser, aber auch für Vasen oder Schalen.

Die Gravur kann frei gewählt werden. Beispielsweise sind persönliche Widmungen, Namen oder auch Glückwünsche möglich. Daher sind die gravierten Gläser auch eine tolle Geschenk-Idee.



## PRICKELND



LEONARDO

Nur am 17.04.2011  
Leonardo  
Lange Str. 26  
33154 Salzkotten

GLAS  
GRAVUR

Lassen Sie Ihre LEONARDO Artikel individuell gravieren!

LEONARDO IST GLASLIEBE

# Sälzerfest 2011

17. April 2011  
SONNTAG



## Oster-Wissen

Finnen schlagen sich gegenseitig (leicht) mit einer Birkenrute, um an Jesus Empfang in Jerusalem zu erinnern.

## In der **Lange Straße** und drumherum

von 13.00-18.00 Uhr:

**Vielseitigen Aktionen Salzkontener Geschäfte** zum bunten Familientag in der Sälzerstadt:

**Schuhgeschäft Zehanciu:** Damen- und Herrenschuhe zu **Aktionspreisen**

**Restaurant Syrtaki:** „**Frisches Pils**“ im Bierwagen vor dem griechischen Restaurant Syrtaki

**Die Wäschetruhe:** Angebote im **Sonderverkauf**

**Fit4Fun:** **Großes Gewinnspiel** mit tollen Fitnesspreisen, kostenlose Fitnessberatung

**Leonardo:** **Glasgravur** persönlich & individuell

**SP Niggemeier:** **Infostand** zum aktuellen Strom- und Gasangebot. Luftballone für die Kleinen.

**Bäckerei Benslips:** Frische **Waffeln und Brezeln**

**Café Spektakel:** **Südländische Spezialitäten**

**Eine Welt Laden:** Kaffee- und Kuchenverkauf; **Work-Shop:** Bastelan-gebot für Kinder *Im Work-Shop findet um 18 Uhr eine Musikalische Lesung mit Peter Scholle statt. Anmeldung im Work-Shop.*

**Hairlounge:** Große **Kinderschminkaktion** mit dem Kindergarten Sälzerkrümel und Zwiebelkuchenverkauf

**Hederpark:** um 15:30 Uhr **Flamenco-Tanzgruppe** Alma Gitana aus Geseke

**Weinservice Taplick:** **Straßenweincafé** mit Ausschank frischer Frühlingsweine

**Schlaukauf:** Tolle Osterangebote, **italienische Blumenschau** mit Sonderangeboten

## Oster-Wissen

Schaffen die Schwedinnen es, ihren Liebsten heimlich mit Osterwasser zu benetzen, erobern sie damit seine Liebe.

**Unsere Erfahrung - Ihr Vorteil**

- Baggerarbeiten
- Abbrucharbeiten
- Transporte
- Sand & Kies
- Schotter

Thüler Feld 2  
33154 Salzhausen

Tel. 0 52 58 - 93 00 93  
Fax 0 52 58 - 93 00 94  
www.gees-bagger.de

## Friedhelm Gees

# SONNTAGS-VERKAUF

17.04.2011  
13.00-18.00 Uhr

MATRATZEN  
LATTENROSTE  
BETTWAREN

## Betten-Markt

SALZKOTTEN

7-Zonen-Kaltschaum-Matratze  
**199€**

Zusätzlich **10%** Sonntags-Rabatt

Kopfkissen  
orig. 1/2 Daune  
**19<sup>90</sup>€**

Micro-Faser-Bett  
orig. IRISSETTE  
**59<sup>90</sup>€**

LATTENROST  
Kopf- + Fußverstellung  
28 Latten  
**89€**

WARUM WOANDERS MEHR BEZAHLEN!!!

PADERBORNER STR. 2-4 (direkt an der B1) • Tel. 05258/975760

Wir wünschen allen Besuchern des Sälzerfestes einen erlebnisreichen Tag!

## FRANZ WESTERMANN BEDACHUNGEN

- Spezielle Flachdachisolierungen
- Ausführung sämtlicher Dachdeckerarbeiten
- Industriebdachungen • Bauklempnerei

**Vielser Straße 50 • 33154 Salzhausen**  
Tel. 0 52 58/64 24 • Fax 0 52 58/63 15

# 25 Jahre ServicePartner Niggemeyer

Kompetenter und persönlicher Service seit einem Vierteljahrhundert –  
Info-Stand mit Strom- und Gasanbieter-Analyse auf dem Sälzerfest

Am 21. März 1986 eröffnete in Salzkotten in der Marktstraße 3 das Fachgeschäft für Unterhaltungselektronik Niggemeyer. 25 Jahre ist das nun her.

Seitdem bieten Heiner und Ehefrau Rita Niggemeyer Unterhaltungselektronik wie Radio, Fernseh-SAT-Anlagen und Mobilfunk an.

Natürlich hat sich in der Unterhaltungselektronik-Branche soviel getan wie in beinahe keiner anderen Branche. Produktneuheiten und Innovationen sind bei Fernsehern und Mobilfunk die Regel. Beim ServicePartner Niggemeyer schließen sich Innovation und Tradition nicht aus, denn hier wird der persönliche Service noch groß geschrieben.

Beim ServicePartner Niggemeyer wird dem Kunden direkt das Fachchinesisch erklärt und er erhält eine kompetente Einweisung in sein neues Gerät.

Auf Wunsch können der Fernseher oder die SAT-Anlage auch nach Hause geliefert und angeschlossen werden.

Zudem sind Rita und Heiner Niggemeyer auch Ansprechpartner für Garantieverlängerungen.

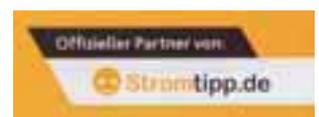
Um sich gegen die „Elektronik-Multis“ durchzusetzen, hat sich Heiner Niggemeyer dem Einkaufsverband „EP: Elektronik Partner“ für mittelständische Unternehmen angeschlossen. Somit bleiben die Preise konkurrenzfähig. Niggemeyer ist zudem autorisierter Sky- und Unitymedia-Partner. Mit



Sky wird individuelles Fernsehen möglich und Unitymedia bietet neben Fernsehen auch

Internet und Telefon für jeden Typ. Näheres zu den verschiedensten Wahlmöglichkeiten

erfahren Sie natürlich bei Ihrem ServicePartner Niggemeyer.



Persönlich  
für Sie da!

## 25 Jahre

### Unterhaltungselektronik

# Niggemeyer

33154 Salzkotten • Marktstraße 3 • Tel. 0 52 58 / 93 04 60

## ServicePartner



**Zum Sälzerfest bitten Heiner und Rita Niggemeyer an einem Info-Stand zur Strom- und Gasanbieter-Analyse.**

Bis zu 400 Euro Sparpotential im Jahr sind möglich! Sie können am Info-Stand eine kostenlose und unabhängige Beratung erhalten. Eine große Auswahl an Strom- und Gasversorgern, inklusive Ökostrom-Anbieter. Links: Rita und Heiner Niggemeyer bieten auf dem Sälzerfest eine Strom- und Gasanbieter-Analyse an.

tern, werden für Sie schnell und unkompliziert miteinander verglichen. Bringen Sie einfach Ihre letzte Rechnung mit; dadurch kann ein zielgenauer Strom- bzw. Gasterivergleich durchgeführt werden. Der Anbietervergleich

und auch ein Wechsel sind kostenlos. Bei einem Anbieterwechsel wird die Strom- und Gasversorgung ohne Unterbrechung gewährleistet und die Versorgung bleibt genauso sicher wie zuvor.

So einfach kann sparen sein!  
**Lassen Sie sich auf dem Sälzerfest beraten.**



**Vielseitige Aktivitäten des Fördervereins auf dem Fest sollen die Gestaltung der Außenanlage des Kindergartens unterstützen**

# Kindergarten Sälzerkrümel – tolle Aktionen auf dem Sälzerfest

Der Förderverein des Kindergartens Sälzerkrümel in Salzkotten e.V. besteht seit 2007. Gegründet wurde er zur Unterstützung des „48-Stunden-Baumarathons“.

Der neue, seit August tätige Vorstand des Fördervereins mit Tanja Busche (1. Vorsitzende) und Christian Vöcks (Kassenwart) möchten den Kindergarten auch weiterhin mit Geld- und Sachspenden unterstützen.

Durch Mitgliedsbeiträge und Aktionen des Fördervereins, wie Waffelbacken oder Infostände, konnten z.B. bereits Handpuppen für ein Kasperletheater, das pädagogische Lernspiel „Willis Zahlenwelt“ oder auch eine große Weichbodenmatte für die Turnhalle angeschafft werden.

Das nächste große Projekt, welches der Förderverein gern unterstützen möchte, ist die Gestaltung der Außenanlage des Kindergartens Sälzerkrümel.

So ist beispielsweise eine Matschanlage und ein Hochbeet geplant. Außerdem soll ein Bobby Car-Parcours

entstehen, in dem die Sälzerkrümel schon mal ihre Autofahrer-Qualitäten unter Beweis stellen können.

Dies alles ist natürlich nur durch das Sponsoring von Eltern und die Unterstützung des Fördervereins möglich.

**Zum Sälzerfest hat sich der Verein etwas ganz Besonderes ausgedacht.**

Unterstützt wird der Förderverein des Sälzerkrümel dabei von Sarah Thiele von der Hairlounge. Im Friseursalon Hairlounge in der Marktstraße 7 bietet der Förderverein des Sälzerkrümel gegen eine Spende von 13 bis 18 Uhr Kinderschminken an und wird dabei von Nadine Heinrichs, der Kosmetikerin der Hairlounge, unterstützt.

Vor dem Salon wird von den Eltern selbstgeba-



*V.l. Zwei der Mitglieder des mehrköpfigen Vorstandsteams des Fördervereins – Tanja Busche und Christian Vöcks – mit Kindergartenleiterin Diana Ahlers.*

ckener Zwiebelkuchen angeboten. Ein weiteres Highlight ist das Kochbuch, welches ebenfalls auf dem Sälzerfest zum Preis von 5 € verkauft wird. In Zusammenarbeit mit den Eltern der Kindergartenkinder wurden die Rezepte zusammengestellt – das Cover wurde von den Kindern selbst gestaltet. Der Erlös soll für die Gestaltung des Außengeländes des Kindergartens verwendet werden. 100 Kinder von 1 bis 6 Jahren gehen in den Kindergarten Sälzerkrümel in insgesamt 5 altersgemischte Gruppen. Die Einrichtung besteht aus zwei nebeneinander liegenden Gebäuden und liegt am östlichen Ortsrand von Salzkotten, nahe der Dreckburg. Im letzten Jahr konnte dank der finanziellen Unterstützung sozial schwacher Fami-

lien durch die Bürgerstiftung Salzkotten ein Trommelkurs stattfinden, in dem die Kinder spielerisch an das Musizieren in der Gruppe herangeführt wurden.

26 Mitglieder zählt der Förderverein des Kindergartens Sälzerkrümel e.V. momentan. Da der öffentliche Haushalt der Stadt begrenzt ist, können viele sinnvolle und nutzbringende Dinge leider finanziell auch zukünftig nicht von der Stadt getragen werden, daher freut sich der Förderverein über jedes neues Mitglied und jede Spende.

**Bankverbindung:**  
Volksbank Büren Salzkotten  
BLZ 472 616 03  
Kto.nr.: 11 052 510  
Mitglied werden kann man unter [www.foerdereverein-saelzerkruemel.de](http://www.foerdereverein-saelzerkruemel.de) zu einem Jahresbeitrag von 12.-.

**HAIRLOUNGE**  
by SARAH THIELE

Di. 9.00 - 20.00 Uhr  
Mi.-Fr. 9.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 8.00 - 14.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

**Marktstraße 7**  
**33154 Salzkotten**  
**Tel. 052 58/97 47 847**

# Neue Kollektion bei Catwalk fashion

Mode für jeden Typ Frau  
– Sonderverkauf am Sälzerfest



Inhaberin Lisa Steinkuhle freut sich, dass ihre Kunden auf nun insgesamt 135 qm shoppen können, seitdem die Umbauarbeiten im Minipreis-Center abgeschlossen wurden. Das Modengeschäft wurde um 35 qm vergrößert und bietet Mode von Größe 36 bis 56.

Auf einer großen Modenschau am 11. März 2011 präsentierte Catwalk fashion die neue Frühjahrskollektionen



## Catwalk fashion

Lisa Steinkuhle



**Damenmode Gr. 36 bis Gr. 56**

Mode der Marken:

Samoon by Gerry Weber • Mona Lisa Brand • Yest • X-Two • Simclan • Vetono

Öffnungszeiten: Montag-Samstag 9.00-20.00 Uhr

**Am Wallgraben 14 • Minipreis-Center**

der im Laden erhältlichen Marken. Ob mit farbenfrohen Akzenten in Pink oder Rot oder dezent elegant gekleidet – für jeden Anlass, jeden Charakter und jede Figur ist in

diesem Frühjahr etwas dabei. Der Hosenspezialist Brand bietet zudem den passenden Hosenschnitt für jede Figur und ist ebenfalls bei Catwalk fashion erhältlich.

Am verkaufsoffenen Sonntag zum Sälzerfest am 17. April 2011 wird Inhaberin Lisa Steinkuhle einen Sonderverkauf veranstalten. Vorbeischauchen lohnt sich!

## Lyric: Die „Kontaktlinse fürs Ohr“ erfüllt den Traum vom unsichtbaren Hörgerät

PHONAK life is on

Hören bedeutet Lebensqualität. Dennoch verzichten immer noch viele Menschen trotz Hörminderung auf ein Hörgerät und somit auf ein Stück Lebensqualität. Oft sind ästhetische Gründe dafür verantwortlich.

Viele Betroffene wünschen sich ein unsichtbares Hörgerät, vergleichbar mit einer Kontaktlinse – nur eben für das Ohr. Dieser Traum wird jetzt Wirklichkeit: mit Lyric, einem völlig neuartigen Hörgerät, das komplett unsichtbar und unkompliziert ist.

Niemand sieht, wie gut Sie hören. Lyric sitzt tief im Gehörgang: unsichtbar, rund um die Uhr, bis zu vier Monate. Die „Kontaktlinse fürs Ohr“ macht sämtliche Alltagsaktivitäten wie Duschen, Sport, Telefonieren mit und kann sogar nachts getragen werden. „Unsere



Kunden fragen oft nach einer möglichst diskreten Hörlösung. Mit Lyric können wir diesen Wunsch nun erfüllen“, sagt Vanessa Möller, Lyric-Expertin und Audiotherapeutin bei Hörsysteme Häusler. „Der Nutzer muss sich weder um Batteriewechsel noch Reinigung kümmern und kann über einen längeren Zeitraum vergessen, dass er ein Hörgerät trägt.“

**Vier Monate unterbrechungsfreies Hören.** Lyric wurde für Menschen mit leichtem bis mittelgradigem Hörver-

lust konzipiert. „Weitere Voraussetzungen sind, dass sich die Anatomie des Gehörgangs für Lyric eignet und keine medizinischen Gründe dagegen sprechen“, erklärt Vanessa Möller. „Das Gerät besteht aus biokompatiblen Weichschaum-Material, was einen angenehmen und zugleich sicheren Sitz im Gehörgang garantiert.“ Nach dem Einsetzen wird Lyric digital programmiert und nach bis zu vier Monaten durch ein komplett neues Gerät ersetzt.

Ihr Lyric-Partner vor Ort ist Hörsysteme Häusler in Schloß Neuhaus. Beratung und Informationen erhalten Sie in allen anderen Filialen von Hörsysteme Häusler.

Ist Lyric auch für Sie geeignet?

Vereinbaren Sie jetzt Ihren persönlichen Beratungstermin!

[www.das-leben-klings-gut.de](http://www.das-leben-klings-gut.de)

**SALZKOTTEN**

Klingelstraße 35  
Tel. 05258 21991

**SCHLOSS NEUHAUS**

Bielefelder Straße 2  
Tel. 05254 9304-123  
lizenzierter Lyric-Partner

HÖRSYSTEME  
**HÄUSLER**  
Das Leben klingt gut.

## Gewerberäume in Salzkotten zu vermieten!

**Ca. 76 qm,  
zeitlos modern,  
im 1a Zustand.**

**Ideale Nutzung  
als Büro- oder  
Praxsräume.**

**Alles ebenerdig,  
4 Räume, Küchenzeile,  
WC, überdachte  
Terrasse, Parkplätze  
vorhanden.**

**Verfügbar ab  
Jan. / Feb. 2012.**

**Upsprunger Str. 42  
33154 Salzkotten**

**Mehr Infos  
unter Telefon:  
0 52 58 / 17 08**

# Es war einmal... Salzkottener Stadtansichten!

Text- und Bildbeiträge:  
Helmut Steines



Das passende Buch zur Serie ist bei uns in der Upsprunger Str. 42 für 20,- erhältlich.

Teil 15

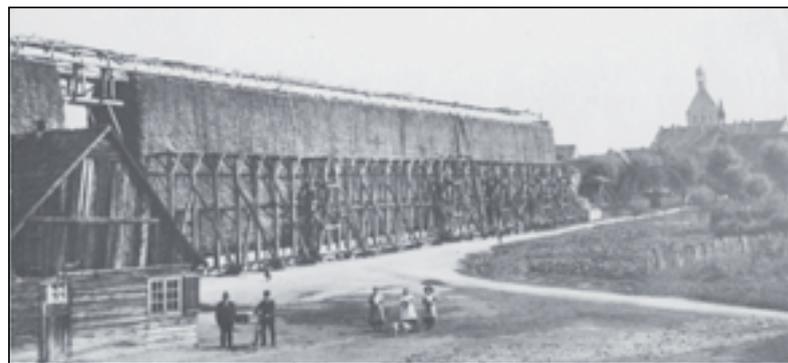
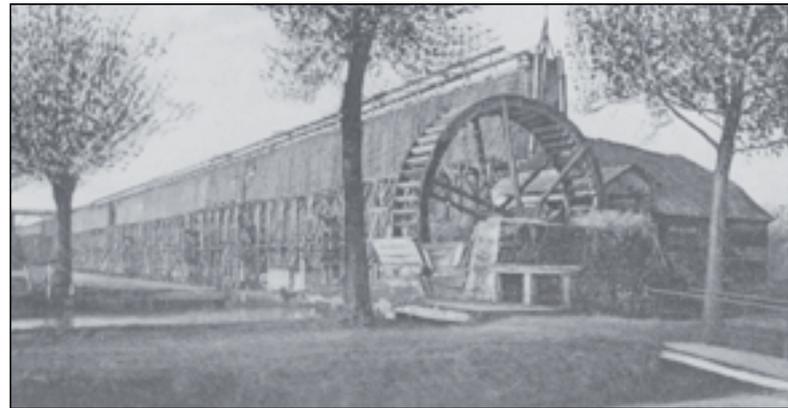
Sole und Salz sind zur Zeit in aller Munde. Verschiedene Gremien der Stadt erinnern an die Salzgeschichte früherer Zeiten oder beschäftigen sich damit, sie wieder erlebbar zu machen. So auch unser Beitrag: „Es war einmal...“.

An der Salzstraße zwischen Werl und Bad Salzuflen spielte noch vor gut 120 Jahren Salzkotten eine große Rolle, beeindruckte

mit Gradierwerk und Saline. Das Gradierwerk erstreckte sich von der Heder etwa 400 Meter in westlicher Richtung und im rechten Winkel entlang der Upsprunger Straße etwa 200 Meter. Für die Straße nach Upsprunge war in der Anlage ein Durchbruch. Die Gradierwerke waren rund 11 Meter hoch und hatten eine Vierflächen-Gradierung, bestehend aus zwei Dorn-



Oben: Die Saline heute steht einige Meter weiter links neben dem Kunstrad; unten: Die alte Saline mit dem Durchgang der Upsprunger Straße und ganz unten von der Heder aus gesehen.



wänden mit vier Gradierflächen. Sie waren nach dem Siebenjährigen Krieg (1756-1763) nach den Plänen von Pfarrer Philipp Korte, der wegen seiner großen technischen Begabung auch Ingenieur im Priestergewand genannt wurde, völlig umgebaut worden. Um 1900 floss dann keine Sole mehr auf die Gradierwerke, das aufkommende Steinsalz machte die Saline unrentabel, das

Kunstrad zur Förderung hatte ausgedient. Auf Initiative von Bürgermeister Konrad Rump entstand dann an gleicher Stelle rechtzeitig zur 750-Jahr-Feier eine 50 Meter lange Gradieranlage, die schnell zur Attraktion wurde.

Schon vorher hatte der Verein für Kulturhistorische Bauten und Bauwerke ein Kunstrad zur Erinnerung nachgebaut.

Anzeige

## Was macht eigentlich ein Podologe?

### Frau Holmes, was macht eigentlich ein Podologe?

Als Medizinal-Fachberuf unterstützt der Podologe Dermatologen und Orthopäden bei der Versorgung der Patienten und arbeitet eng mit angrenzenden Berufen zusammen. Als Mittler zwischen Patient, Arzt,



technik ermöglichen dem Podologen heute ein rascheres und schmerzloses Arbeiten.

### Wie finde ich einen gut ausgebildeten Podologen?

Die Berufsbezeichnung „Podologe und med. Fußpfleger“ sind seit 2002 durch das Podologen-Gesetz geschützt. Diesen

Orthopädie-Schuhmachermeister oder Krankengymnastik spielt er also eine wichtige Rolle für die Fußgesundheit. Im Rahmen seiner Arbeit führt der Podologe selbstständig Behandlungsmaßnahmen durch und erkennt pathologische Veränderungen, die eine Behandlung erfordern. Durch seine Ausbildung ist er außerdem in der Lage so genannte Risikopatienten, wie Diabetiker, Bluter oder Rheumatiker zu behandeln.

### Was unterscheidet die Podologie von der Fußpflege?

Der Fußpfleger beschäftigt sich am gesunden Fuß mit der Pflege und Prophylaxe. Im Unterschied dazu kann der Podologe mit seiner umfassenden zweijährigen Ausbildung zusätzlich Behandlungspraktiken und Methoden einsetzen, die ein spezielles Know-how erfordern. Dazu gehören unter anderem die Anfertigung spezieller Nagelspangen bei eingewachsenen Nägeln, die Nagelprothetik oder die fachgerechte Entfernung und Behandlung von Hühneraugen und Warzen. Zu seinen Tätigkeiten gehören außerdem das Abtragen von übermäßiger Hornhaut und Schwielen sowie der Druck und Reibungsschutz. Eine moderne Ausstattung und der Einsatz neuer Fräs-

Titel darf deshalb nur führen wer eine anerkannte meist zweijährige Ausbildung nachweisen kann und diese dann mit anschließender staatlicher Prüfung erfolgreich abschließt.

### Was kann ich sonst noch von meinem Podologen erwarten?

Als Podologin entferne ich nicht nur Hühneraugen und deformierte Fußnägel, ich verstehe mich auch als Gesundheitsberater, rund um die richtige Pflege der Füße. Mir geht es darum, Fußkrankheiten frühzeitig zu behandeln oder gar nicht erst entstehen zu lassen. Und weil die Füße eine wichtige Basis des körperlichen Wohlbefindens sind, biete ich ergänzend zur medizinischen Fußpflege außerdem die Ayurvedische Fußmassage an.

Sabine Holmes verfügt über langjährige Erfahrung als Fußpflegerin und ist seit 2009 staatl. anerkannte Podologin. In Ihrer modernen medizinischen Fußpflege-Praxis in Salzkotten-Bosenholz bietet sie ergänzend zu den Fußbehandlungen auch eine große Auswahl an speziellen Pflegeprodukten und Druckschutzartikeln an.

**Info und Terminvereinbarung unter der Rufnummer 0 52 58- 93 53 02**



# Wir machen Ihre persönlichen Urlaubsträume wahr!

Seit 3 Jahren besteht unser TUI Travelstar Reisecenter in der Salzkottener Innenstadt.

Wir sind sehr glücklich und zufrieden, dass wir so gut angenommen wurden und zahlreiche Neukunden gewinnen konnten. Nicht nur Kunden aus Salzkotten, sondern auch aus dem Umland bis hin nach Bielefeld buchen bei uns Ihre schönsten Tage im Jahr! Wir freuen uns sehr, dass unsere langjährigen Stammkunden mit uns ins Reisecenter gewechselt haben und möchten uns für Ihre Treue bedanken.

Aufgrund der hohen Nachfrage haben wir unser Team im Oktober vergangenen Jahres um eine weitere Fachkraft erweitert.

Unser junges, modernes Team besteht nun aus unserer Chefin Sibel Caliskan, welche mit 20 Jahren Berufserfahrung am längsten in der Branche tätig ist und Ihnen die besten Insider Tipps geben kann, unserer Vollzeitkraft Jennifer Beckmann, die seit 6 Jahren im Reisebüro arbeitet und sich durch viele Fortbildungen ein hohes Wissen angeeignet hat, unserer Auszubildenden Maria Klöster, welche im Dezember Ihren Berufsschulabschluss macht, sowie unserer Teilzeitkraft Marion Beck, die selbst jahrelang in den USA und in Asien gelebt hat.

Wir haben schon viele Ziele in privaten Urlauben oder auch auf Seminarreisen kennengelernt, somit sind wir die perfekten Ansprechpartner für jeden Kunden mit den unterschiedlichsten Zielgebietswünschen. Ob es eine Pauschalreise, eine Kreuzfahrt oder eine

Ferienwohnung sein darf, von Familienurlaub und Cluburlaub über Golfreisen bis hin zu Studienreisen, wir beraten Sie stets kompetent und kundenorientiert.

Machen Sie es sich bei uns bei einer Tasse Kaffee gemütlich, während wir für Sie Ihren persönlichen Traumurlaub suchen – und finden :-). Für eine Beschäftigung unserer kleinen Kunden ist in der kindgerechten Spielecke gesorgt. Wir arbeiten veranstalterübergreifend und bieten neben den TUI Produkten auch alle anderen namhaften Veranstalter an. Somit können wir Ihnen das beste Preis-Leistungs-Verhältnis garantieren. **Da sich unsere Räumlichkeiten in der besten Zentrumslage befinden, können Sie einen Besuch bei uns mit Ihren übrigen Erledigungen verbinden ohne lange Autofahrten in Kauf zu nehmen!**

Wenn Sie es innerhalb unserer Geschäftszeiten dennoch nicht zu uns schaffen, ist dies kein Problem. Wir beraten Sie auch gerne am Telefon oder per E-Mail. Wenn Sie eine Beratung direkt in unseren Räumlichkeiten bevorzugen, vereinbaren wir auf Wunsch gerne einen Termin außerhalb unserer Geschäftszeiten.

Auf dem Sälzerfest präsentieren wir Ihnen alles rund um das Thema Kreuzfahrten und erwarten dazu eine fachkundige Unterstützung aus dem Hause eines renommierten Kreuzfahrtenveranstalters. Wir freuen uns, mit Ihnen einen schönen, spannenden Nachmittag verbringen zu dürfen. Natürlich ist auch für Ihr leibliches Wohl, sowie für Spiel und Spaß für Ihre Kinder gesorgt.

Wenn Sie Ihren Sommerurlaub noch nicht gebucht haben, so



Maria Klöster, Jennifer Beckmann, Sibel Caliskan und Alina Richterich (Schulpraktikantin). Mitarbeiterin Marion Beck ist leider nicht anwesend.

nutzen Sie doch noch den Frühbucher-Rabatt. Für unsere Last-Minute-Kunden, die im Mai und Juni verreisen möchten, empfehlen wir eine zeitnahe Beratung und Buchung, um so die besten der begehrten Schnäppchen zu ergattern!

Besonders begehrt sind momentan die Mittelmeerziele und der karibische Raum. Einer hohen Beliebtheit erfreuen sich die

Kreuzfahrtenanbieter, wobei TUI Cruises mit seinem unschlagbaren „All-Inclusive“-Konzept in der Nachfrage besonders hervorsticht.

Zum Schluss einen kleinen Tipp: Zu unserem 3-jährigen Jubiläum am 03. Mai erwarten alle Kunden, die im Wonnemonat bei uns buchen, kleine Präsente und Überraschungen.

Einfach hin und weg.




Route Nordeuropa 1 mit AIDAblu, AIDAcara oder AIDAsoil  
Hamburg • Paris/Le Havre • London/Dover • Antwerpen • Amsterdam • Hamburg

April bis Oktober 2011  
7 Tage ab/bis Hamburg  
ab **799 €\*** p.P.  
An- und Abreise mit der Bahn ab 78€\*\* p.P.



Weitere Angebote erhalten Sie bei uns im:  
**TUI TRAVELStar Reisecenter Salzkotten**  
Lange Straße 56 · 33154 Salzkotten  
Telefon 0 52 58/9 75 72-84 o. - 85 · Fax 0 52 58/9 75 72-86  
email: info@reisecenter-salzkotten.de · www.reisecenter-salzkotten.de

\* AIDA VARIO Preis bei 2er-Belegung (Innenkabine), limitiertes Kontingent, inkl. 5 Euro Treibstoffzuschlag p.P. (ab 16 Jahren) und Tag  
\*\* 2. Klasse ohne BahnCard, bis 400 km pro Richtung



Mit allem Drum und Dran.  
Ohne Kosten drum herum.

Mein Schiff.

Fantastische Aussichten auf abenteuerliche Sommerferien:  
Mit dem **Premium Alles Inklusive-Konzept** genießt die ganze Familie die meisten Speisen und ein umfangreiches Getränkeangebot inklusive.

Mein Schiff 1  
**Östliches/Westliches Mittelmeer**  
Mai bis Oktober 2011

**Premium Alles Inklusive**  
7 Nächte inkl. Flug ab **995 €\*\***

**Gerne erstellen wir Ihnen ein individuelles Angebot!**




**TUI TRAVELStar**  
Reisecenter Salzkotten  
Lange Straße 56 · 33154 Salzkotten  
Telefon 0 52 58/9 75 72-84 o. - 85  
Fax 0 52 58/9 75 72-86  
email: info@reisecenter-salzkotten.de  
www.reisecenter-salzkotten.de



\* Für Kinder (2-14 Jahre) als 3., 4. oder 5. Person in der Kabine der Eltern.  
\*\* Flex Preis (limitiertes Kontingent) p.P. ab 2er-Belegung einer Innenkabine, inkl. Direktflug lt. Katalog nach Verfügbarkeit mit allen Abgaben und Zuschlägen auch zur Luftverkehrssteuer, Zug zum Flug und Transfers.

# Stadt**bekannt** Emil Flicht

Teil 3

Emil Flicht gehört zweifellos zur den Persönlichkeiten in der Sälzerstadt, die sich in besonderem Maße für den Sport verdient gemacht haben. Nicht mit sportlichen Glanzleistungen, sondern im Dienste der Förderung. Bereits 1980 wurde er mit der höchsten sportlichen Auszeichnung der Stadt, dem Goldenen Lorbeerblatt, geehrt. Emil Flicht trat 1929 in den TV 1864 Salzkotten ein. Seine Turnkarriere wurde aber schon nach einem Jahr durch einen

schweren Unfall mit einem Pferdewagen gestoppt. Er blieb dem Verein aber weiterhin treu, wurde Gerätewart und übernahm die musikalische Betreuung der Gruppe Gymnastik/Volkstanz. Dann wurde er eingezogen. Nach amerikanischer und englischer Kriegsgefangenschaft kam Ende 1945 die Entlassung aus dem Lazarett in Wolfenbüttel. Mit Josef Lamparski begann er wenig später den TV 1864 neu zu ordnen,

übernahm den 2. Vorsitz und führte die Vereinsgeschäfte. Als alles in richtigen Bahnen lief, widmete er sich ab 1958 wieder seinem Hobby, leitete als Musikwart das Spielmannswesen.

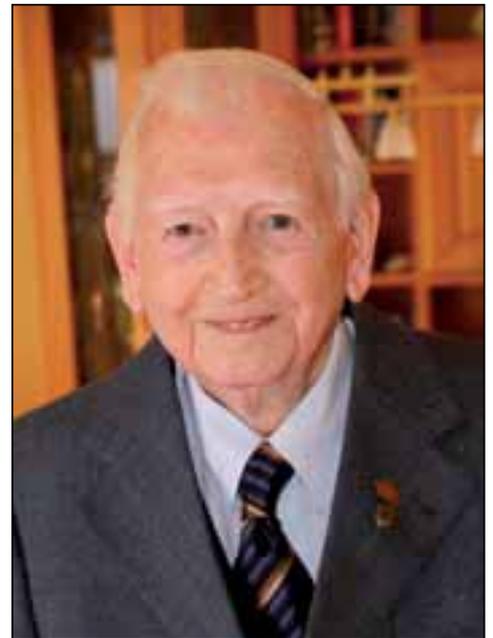
1966 folgte das i-Tüpfelchen, er übernahm die Leitung des neu gegründeten Mädchenfanfarenzuges. Am 1. Mai 1967 kam bereits der erste Auftritt mit 22 Mädchen. Es war stets eine Augenweide, wenn die Mädchen mit klingendem Spiel auftraten. In der Blütezeit des Zuges traten stets über 40 Mädels an, so ein wenig stolz Emil Flicht. Mit einem Augenzwinkern sagte er, wir haben sogar einmal vor über 50.000 Zuhörern aufgespielt. Als wir

nachfragten: Es war vor rund 30 Jahren in der Halbzeit des Schlagerspiels Schalke 04 – Bayern München. 1984 legte er dann die Leitung in die Hände von vier aktiven Spielerinnen.

Emil Flicht ist geistig und körperlich noch sehr rege und feiert im Mai seinen 93. Geburtstag.



Links: 1966 übernahm Emil Flicht die Leitung über den Mädchenfanfarenzug.



Rechts: Mit seinen 92 Jahren ist Emil Flicht immer noch sehr rüstig.



## Raiffeisen-Markt

Wir leben Nähe!

**Verkaufsoffener Sonntag  
am 17. April 2011!**  
Wir haben von 13 - 18 Uhr geöffnet

**Viel Spaß  
auf dem  
Sälzerfest!**

33154 Salzkotten • Ferdinand-Henze-Str. 3 • Tel. 0 52 58/93 03 37

**Öffnungszeiten:**  
Mo.-Fr.: 8.30-19 Uhr  
Samstag: 8.30-16 Uhr

# AGRAVIS Technik Saltenbrock

## Frühjahrsausstellung zum Sälzerfest am 17. April 2011

Als einer von insgesamt 10 Standorten präsentiert sich die AGRAVIS Technik Saltenbrock GmbH auf dem ehemaligen Standort der Firma Kleine in der Ferdinand-Henze-Straße 2-4. Seit der großen Eröffnung im April 2009 kann der Standort auf eine erfreuliche Entwicklung in den letzten zwei Jahren zurückblicken. Der große Shop mit einer umfangreichen Auswahl an Gartengeräten sowie Zubehör findet immer mehr Zu-

spruch und ist mittlerweile im gesamten Kreis Paderborn bekannt. Im Verkaufsbereich werden unter anderem Gartengeräte der Marken Sabo, Stiga, Stihl und Viking vertrieben. Zudem gibt es hier eine Abteilung für Freizeit- und Arbeitsbekleidung und auch Modellsammler kommen hier auf Ihre Kosten. Die Humbaur Autoanhänger ergänzen das umfangreiche Sortiment und stehen den Kunden auch zum Verleih bereit. Eine große Auswahl an Ersatzteilen für

Landmaschinen und Garten-geräte bietet das Lager. Fachmännisch geschultes Personal berät die Kunden umfassend bei allen technischen Problemen und gibt Tipps, wenn es z.B. um die Auswahl der richtigen Schmierstoffe für die Maschinen geht. Das Hauptgeschäftsfeld umfasst den Bereich der Landmaschinen mit den Marken Claas, Fendt, Amazone und Lemken. Maschinenhandel, Werkstatt- und Ersatzteilservice stehen hierbei im Vordergrund. Die Firma AGRAVIS Technik Saltenbrock GmbH als Konzerntochter der AGRAVIS Raiffeisen AG in Münster beschäftigt etwa 220 Mitarbeiter von denen sich aktuell 50 junge Menschen in der Ausbildung befinden. Dies entspricht einer Ausbildungsquote von 22,5 Prozent. Innerhalb weniger



V.l.: Olaf Wenk, Raimund Kleine und Franz-Josef Brexel

Jahre entwickelte sich das Unternehmen durch einen konsequenten kundenorientierten Service zu einem weltweit zuverlässigen und kompetenten Partner rund um das Thema Land- und Gartentechnik.

Wie im letzten Jahr findet wieder eine große Frühjahrsausstellung zusammen mit dem Raiffeisenmarkt der benachbarten Genossenschaft Raiffeisen Westfalen-Mitte eG am Standort Salzkotten statt.



## Ihr kompetenter Ansprechpartner für Klein- und Motorgeräte.

Aktionspreis

**549,- €**

inkl. MwSt.

UVP 685,- € inkl. MwSt.



MB 545

Auszug aus unserem Lieferantenprogramm:

## Bringt Ihren Rasen in Fahrt!

**MB 545:**

So leicht kann Rasenmähen sein: Kraftvoller Ready Start-Motor, 3-fach Höhenverstellbarer Holm mit Querstrebe, 7-fach verstellbarer Schnitthöhe und geräumigem 60 Liter-Grasfangkorb. Bis 1.200 Quadratmetern.

Zum  
**Sälzerfest**  
am 17. April 2011  
verkaufsoffen  
von 13 - 18 Uhr!

**STIHL**®

**SABO**

**VIKING**

**HUMBAUR**  
Competence in Trailers

**STIGA**®

AGRAVIS Technik Saltenbrock GmbH

Ferdinand-Henze-Straße 2-4

33154 Salzkotten

Telefon 05258 . 9835-0 . [www.agravis-technik-saltenbrock.de](http://www.agravis-technik-saltenbrock.de)

**AGRAVIS**  
TECHNIK

AGRAVIS Technik ist ein Unternehmen der AGRAVIS Raiffeisen-Gruppe



975 jähriges  
Dorfjubiläum

# Verne feiert



Die 2474 Einwohner zählende Ortschaft Verne hat viel zu bieten. So z.B. Schäfermeiers Mühle, die sich nach Boke raus am Mühlendamm befindet. Sie

wurde 1836 erbaut. 1899 wurde dort eine Stromanlage installiert. Die Wassermühle mit angebautem Sägewerk und Stromerzeugung enthält teilweise noch Maschinen aus

den 30er Jahren. Um die dringende Renovierung des historischen Gebäudes kümmert sich jetzt der Ölmühlenverein Salzkotten.

Eine weitere Sehenswürdigkeit in Verne ist natürlich die Ruine der Verna Burg, die nördlich von Verne jenseits der Heder liegt. 2009 feierte sie ihren 400. Geburtstag. Fehlen darf auch nicht das Brünneken. Die Geschichte über die Erscheinung Marias am Brünneken läßt alljährlich zahlreiche Besucher an diesen Ort pilgern.

Endlich soll in Verne auch das Pilger- und Begegnungszentrum gebaut werden. Ein Begegnungszentrum ist in Verne bereits seit mehr als zehn Jahren geplant, da es dort weder ein Bürgerhaus noch eine Schützenhalle gibt. Es soll auf Stukenbergs Wiese an der Ecke Sundern/Marienstraße entstehen. Sowohl Einwohner als auch die Wallfahrer sollen hier auch einen Ort für Feiern und Versammlungen finden. Das Verner Wappen zeigt übrigens eine Barbe. Der Fisch

findet sich auch im Siegel der Herren von Vernede wieder, was darauf schließen läßt, dass man sich im Bereich von Verne, etwa der Verna-Burg damit beschäftigt hat. Erstmals siegelte Wilhelm von Vernede, filius Johannis militis de Vernede, im Jahre 1344 damit. Unten zeigen wir einige Aufnahmen die Ortschaft Verne in den vergangenen Jahrzehnten.



Wie aus einem Märchen entsprungen – die Ruine der Verna Burg.



Landbäckerei Tewes in Verne.



Karnevalsumzug in Enkhausen in den 50er Jahren

**Das Verner Dorfjubiläum**  
Das 975 jährige Dorfjubiläum feiern die Verner am 10. und 11. September 2011 rund um die Mühle Schäfermeier und in der „Altstadt“. Der bekannte Paderborner Künstler Herman Reichold hat dazu das prägnante Logo entworfen, welches die Barbe des Verner Wappens, modern interpretiert.

Das Fest startet mit dem Heimnachmittag am Samstag. Ein buntes Programm wird geboten aber auch Raum für Gespräche mit alten Bekannten und Freunden bei Kaffee und Kuchen. Abends gibt es das Open Air Konzert mit „Whats Up“, Vorgruppen sind „Premium Verum“ und die Band aus dem Verner Jugendtreff. Mit einem Feldgottesdienst wird die Wirtschaftsschau am Sonntag eröffnet. Ca. 30 heimische Firmen präsentieren hier sich und ihre Leistungen. Dazwischen gibt es ein reichhaltiges Programm und buntes Treiben. Die Mühle ist zur Besichtigung geöffnet, ebenso die Verna Burg auf deren Gräfte auch wieder gepaddelt werden darf. Weiter Informationen über Verne und das Fest finden Sie unter [www.verne-online.de](http://www.verne-online.de)



Auf den Gräften der Verna Burg wurde auch gern gepaddelt.



Schneeballschlacht auf der jetzigen Durchfahrtsstraße in Enkhausen in den 50er Jahren



Aktion zum Jubiläum der Feuerwehr in den 80er Jahren

# Norbert Glahe

Anzeige

## Dienstleistungen und Montageservice rund um Neubau, Umbau und Renovierung

Norbert Glahe ist bereits seit zwei Jahren selbstständig. Mit viel handwerklichem Geschick ist er ein echter Allrounder in Sachen Neu-, Umbau und Renovierungen. Kompetent und zuverlässig montiert er beispielsweise Möbel, Türen und Arbeitsplatten, verlegt Böden und Terrassenbeläge. Auch im Trockenbau und Dachbodenausbau inkl. Isolierung bietet Norbert Glahe seine



Dienstleistungen an. Zudem Handwerker Gerüste und ist vermietet der Salzkottener im Hausmeisterdienst tätig.



## Norbert Glahe

Dienstleistungen - Montageservice

### Neu-, Umbau- & Renovierungsarbeiten

Tür- und Möbel-Montage · Küchenarbeitsplatten inkl. Montage  
Verlegung von Laminat- und Korkböden · Terrassenbeläge aus Holz und Kunststoff · Trockenbau, Dachbodenausbau und Isolierung  
Hausmeisterdienst, Gerüstvermietung

**Norbert Glahe**  
Berglar 20  
33154 Salzkotten

Tel.: 0 52 58 / 99 14 41  
Mobil: 0171 4704906  
info@glah-service.de  
www.glah-service.de

Das neue  
**Spielwarenfachgeschäft**  
in Salzkotten

Wir führen große Marken die Spaß machen:  
**playmobil · MB  
HABA · KOSMOS  
DIE SPIEGELBURG  
LEGO**  
... und viele mehr!

**KONFETTI:**  
SPIELEN · SCHENKEN · ENTDECKEN

**KONFETTI**  
Lange Str. 20  
33154 Salzkotten  
Tel.: 0 52 58 /  
938 88 36

**Öffnungszeiten:**  
Montag-Freitag  
9.00 - 18.00 Uhr  
Samstag  
9.30 - 14.00 Uhr

## Motor-Shop Hoffknecht

### GV 125 Classic

**2999,-**

+ Überführung 100 Euro



Klingelstraße 26 • 33154 Salzkotten • Tel.: 0 52 58 / 93 06 26 • Fax 93 06 27

# Urlaubsfeeling im Fit4Fun-Sportsclub

Anzeige

## Fit werden und dabei jede Menge Spaß haben

Oder: Fit for fun, wie es kurz und knackig auf Englisch heißt. Das Motto des Fit4Fun-Sportsclub wird bereits im Namen ersichtlich. Nunmehr seit 20 Jahren finden Sportbegeisterte jeder Altersgruppe in dem an der Geseker Straße 43 in Salzkotten ansässigen, kürzlich erst modernisierten Sportstudio die unterschiedlichsten Möglichkeiten, um ihre körperliche Fitness, Gesundheit und Vitalität gezielt zu verbessern. Egal, ob Frau oder Mann, ob Kind oder Rentner, bei Inhaber Marco Bunge und seinen 20 Mitarbei-

tern kann jeder mit viel Spaß und Freude in einer persönlichen und vor allem familiären Atmosphäre trainieren, um sein individuelles Fitness-Ziel zu erreichen.

Ob Gruppenfitness, Herz-Kreislauf-Training, Gesundheitskurse, Sauna oder Massagen – die Angebote sind vielfältig. Gut 20 Kurse – vom Circle-Training über Power-Yoga bis zur Wirbelsäulengymnastik – sorgen für jede Menge Abwechslung. Das erfolgsbringende Abnehmprogramm „Projekt Kilogramm“, die individuelle

Ernährungsberatung sowie der spezielle Nachmittagskurs für Kinder und Jugendliche runden das Angebot des Fit4Fun Sportsclub ab. Möglich sind dabei Laufzeiten ab einem halben Jahr. Wer sich nicht für einen bestimmten Zeitraum binden möchte, kann natürlich auch eine Zehnerkarte erwerben.

### Trainingsfläche umgestaltet

Im Fit4Fun-Sportsclub kann man seit Anfang des Jahres in modernisierten Räumlichkeiten trainieren. Im letzten Quartal des vergangenen Jahres wurde die Trainingsfläche umfangreich umgestaltet. Eine große beleuchtete Fotofensterwand im Südsee-Look sorgt für eine angenehme Urlaubsatmosphäre. Es gibt neue Kraftgeräte und auch der separate Gerätezirkel und der Ausdauerbereich wurden neu angeordnet.

### Sälzerfest

All denjenigen, die nun Lust bekommen haben, sich über



Immer freundlich und gut gelaunt: Das Fit4Fun-Team.

das vielfältige Angebot des Fit4Fun Sportsclubs zu informieren, bieten Marco Bunge und sein Team **am Sonntag, den 17. April 2011 von 13:00 – 18:00 Uhr** eine kostenlose und unverbindliche Beratung an. Denn an diesem Tag findet das Sälzerfest in der Innenstadt in Salzkotten statt, bei dem auch das Fit4Fun Team mit einem Stand vertreten ist der zahlreiche Aktionen wie z. B. das Glückrad, Gewinnspiele etc. zu bieten hat. „Ein besonderes Spezial haben wir jedoch für alle sportbegeisterten die uns und unser Studio noch nicht kennen“, betont Marco Bunge.

Unsere Fit4Fun 10er VIP-Karte Jeder Interessent, der uns an diesem Tag an unserem Stand besucht, erhält von uns eine **10er VIP-Karte gratis**. Diese Karte beinhaltet ein Personal-Training sowie die Nutzung des kompletten Studioangebotes – UND DAS GANZE 10x. **Der Wert dieser Karte liegt bei 100 Euro**, und ist an diesem Tag für alle Erstbesucher kostenlos. Das Fit4Fun Team freut sich schon jetzt auf alle sportbegeisterten Besucher!



Hier trainiert man in familiärer Wohlfühlatmosphäre.

# Einblicke ins „Sälzerfenster“



Ein eigenes Stadtfernsehen mit einer wöchentlichen Magazin-Sendung, damit kann bundesweit kaum eine

andere Stadt mithalten. In Salzkotten bringen die Fernsehmacher schon seit

mehr als 12 Jahren ohne Unterbrechung ein Magazin der Kategorie „Sälzer Fenster“ auf den Sender.

Jede Woche hat man landesweit über den Kabel Digitalkanal 137 NRWision einen Einblick, was sich in der Umgebung Salzkottens ereignet hat.

Mehr als 2500 Sendungen dürften inzwischen über den Äther geblinmt sein.

Der Direktor der Landesanstalt für Medien, Dr. Jürgen Brautmaier sagt: „Das Sälzer Fenster zeigt wunderbar wie lokales Fernsehen geht, das können sich andere zum Vorbild nehmen. Bei einem Kongress in Barcelona gab ich meinen europäischen Kollegen jüngst per Iphon sogar einen Einblick über das Sendeformat des Sälzer Fensters als nachahmenswertes Beispiel für ein gelungenes Bürgerfernsehen“.

Auch der Chefredakteur des Senders „NRWision“, Stefan Malter, lobt die Sälzer Fernsehmacher: „Das Programm von NRWision ist ohne Sälzer Fenster nicht denkbar.“

Und schließlich ist auch der Projektleiter des Senders NRWision, der bekannte ZDF-Moderator Prof. Dr. Michael Steinbrecher, ein Fan des Sälzer Fensters. Soviel Lob wirkt natürlich motivierend und zieht auch den Nachwuchs an.



Das Team des Sälzer Fensters mit ZDF Sportjournalist Michael Steinbrecher und Elmar Thereßen, stellvertr. Chefredakteur ZDF.

Inzwischen hat sich im „Sälzer Fenster“ ein motiviertes TV Juniorteam gebildet, das auch schon erste TV Beiträge abgeliefert hat. Eine starke Verbreitungsplattform der Sendebeiträge stellt das „Sälzer Fenster“ auch im Internet zur Verfügung. Dort bekommt man per Life Stream einen Einblick in mehr als 100 TV Berichte der letzten Monate. Natürlich ist auch der Mitbegründer des „Sälzer Fensters“ Franz Josef Deppe nicht müde geworden, mit viel Engage-

ment aus der lokalen Umgebung zu berichten. **Im Team des „Sälzer Fensters“ sind Interessierte die mitmachen möchten, egal ob jung oder alt, jederzeit willkommen. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich, lediglich etwas Begeigerungsfähigkeit für das Fernsehmachen ist Voraussetzung.**

Und leider gibt es beim Sälzer Fenster auch kein Geld zu verdienen, alle machen ihren Job ehrenamtlich und aus lauter Lust an der Freude.

## TSV Tudorf ist Stadtmeister 2011

In einem Herzschlagfinale gegen SC Concordia Scharmede hat die F-Jugend des TSV Tudorf erneut den Titel der Stadtmeisterschaft errungen.

Mit dem Schusspfiff trafen die Spieler des TSV Tudorf in das gegnerische Tor und damit den Siegtreffer zum 2:1 gegen die stark spielenden Gegner des SC Concordia Scharmede.



Die Spieler und die Trainer des TSV Tudorf: hinten links: Dirk Kramer (Trainer); hinten rechts: Jürgen Becker (Betreuer); mittlere Reihe von links: Daniel Nikisch, René Kramer, Robin Koop, Patrick Jacky, Jona Becker

## Hochwertiges ★★★★★ FERIENHAUS „ZEYEN“

in zentraler Lage von Carolinensiel, ca. 90qm



**Vermietung:**  
Irmgard Zeyen  
Leipziger Str.6  
33129 Delbrück

**Tel. 052 50/1423**  
**Telefax:**  
**052 50/93 74 84**



Doppelhaushälfte mit moderner Einbauküche, 3 Schlafräumen mit 6 Schlafmöglichkeiten plus 1 Kinderbett, 2 Bäder mit WC und Dusche. Der Wohnraum ist großzügig konzipiert und mit hochwertigen Pinienmöbeln eingerichtet. Komplett ausgestattet: Waschmaschine, Trockner, Spülmaschine, Mikrowelle, SAT-TV und Safe stehen kostenlos zur Verfügung. Preisermäßigung in der Vor- und Nachsaison. Wir wollen, dass Sie sich wohlfühlen und wiederkommen.

# Lautlos durch Deutschland

Zum Thema: Lautlos durch Deutschland - Wie können Firmen von der Zusammenarbeit mit einem Integrationsbetrieb profitieren? hat der Bundesverband mittelständische Wirtschaft am 23. März 2011 beim Autohaus Niggemeier in Salzkotten eingeladen.

Nach der Begrüßung von Rudi Niggemeier und Bürgermeister Michael Dreier erklärte Sven Strube warum alternative Antriebe für morgen so wichtig sind.

Das Interesse an der Elektromobilität wird aufgrund der steigenden Benzinkosten immer größer. Die Autofahrer stehen den Elektro-Autos mit 88 % positiv gegenüber und sogar 74 % würden sich ein E-Auto kaufen, wenn die Preise akzeptabel und die Ladezeit kleiner 2 Stunden wäre, so die ADAC-Statistik vom August 2010.

Mit Sven Strube, Geschäftsführer von „Lautlos durch Deutschland GmbH, Berlin“ konnten wir einen absoluten



V.l.: Sven Strube (Lautlos durch Deutschland); Frank Biermann (mobileObjects AG), Rudi Niggemeier (Autohaus Niggemeier), Bürgermeister Michael Dreier und Peter Staudt (Bundesverband mittelständische Wirtschaft)

Fachmann zu diesem Thema gewinnen. Das steigende Bedürfnis nach Mobilität auf der Basis verbrennungsmotorisch angetriebener Fahrzeuge führt zu ökologischen und verkehrlichen Herausforderungen. Darüber hinaus steht auch im Rahmen der Klimadiskussion die Senkung der CO2 Emissionen bei Kraftfahrzeugen ganz oben auf der Tagesordnung. Fahrzeuge mit elektrischem Antrieb stellen eine Antwort auf diese Herausforderungen dar.

Im Anschluss stellte Herr Frank Biermann (Vorstand

von mobileObjects AG) sein Produktportfolio vor und erklärte, welche Vorteile sich durch den Einsatz moderner Telematiksysteme realisieren lassen. Sei es die Kontrolle und Verwaltung von Fahrzeugen (mobilen Einheiten) bis hin zur Fahrzeugortung und Tourenoptimierung.

Am Ende der Veranstaltung konnte Rudolf Niggemeier noch ein besonderes High-Light präsentieren. Er zeigte vorab den neuen A 6 – was vor allem bei den anwesenden Männern gut ankam.

# Salzkottener Schüler staunten in der Ratsapotheke

## Liborius-Grundschüler zwischen Medikamenten und Hightech

**Vier Klassen in zwei Tagen: Zum traditionellen Apothekenbesuch in Salzkotten kamen die Liborius-Grundschüler der vierten Klasse diesmal nicht in die Apotheke am Salinenhof, sondern in die Ratsapotheke im Mini-preiscenter.**

Denn sie ist gerade umgebaut worden und hat ein hochmodernes Warenlager erhalten. Da gab es noch einiges mehr zu sehen als Tabletten, Tropfen und Salben.

Die Kinder staunten nicht schlecht, als ihnen das Apotheker-Ehepaar Dr. Klaus und

Christine Michels und ihre freundlichen Mitarbeiterinnen Einblick in die Welt des Apothekerberufes rund um Gesundheit und Wohlbefinden gaben.

Zu Beratung und Service der Apotheke gehört auch die Warnung vor dem Missbrauch von Medikamenten. Arzneimittel sind schließlich keine Smarties und können zu Abhängigkeit führen.

Den Kindern wurde das Geschehen in der Apotheke beim Messen des Blutzuckerwerts ebenso erklärt wie die Herstellung

eines kühlenden Gels im Labor. Besonders interessiert waren die Grundschüler an der neusten Technik. Wer in der Ratsapotheke sein Rezept abgibt oder ein Medikament wünscht, der sieht sein Arzneimittel aus

der Decke durch eine Spindelrutschen. Denn per Eingabe in das hochmoderne System der

Warenwirtschaft ordert das elfköpfige Team die Arznei. Und durch die rote Spindelrutschen kommen die Medikamente herbei.

Die traditionsreiche Apothekerfamilie Michels hat nicht nur in Technik und ein vollautomatisches Warenlager investiert. Es gibt auch einen eigenen Bereich für die Kinder. Schon deshalb war für viele Jungen und Mädchen die Ratsapotheke, die in diesem Jahr 50 Jahre wird, nicht ganz unbekannt.



*Oben: Die 27 Kinder der Klasse 4 e mit Klassenlehrerin Frau Klinge freuten sich über den Besuch in der Ratsapotheke.*

*Rechts: Klassenlehrerin Frau Rappe kam mit 26 Kindern der Klasse 4 d der Liborius-Grundschule.*

*Unten: Die Grundschulklasse 4 b mit insgesamt 23 Kindern kam zusammen mit Klassenlehrer Herr Gehlhaus in die Apotheke.*



*Rechts: Auch die 23 Schülerinnen und Schüler der Klasse 4 c der Liborius-Grundschule mit Klassenlehrerin Frau Krauß fanden den Besuch in der Ratsapotheke sehr interessant.*



**Apotheke**  
am Salinenhof

Christine Michels

Geseker Straße 10 - 33154 Salzkotten  
Tel.: 0 52 58 - 93 23 2 - Fax: 0 52 58 - 93 23 33



**Rats**  
**Apotheke**  
im  
Minipreis Center

Dr. Klaus Michels

Am Wallgraben 14 - 33154 Salzkotten  
Tel.: 0 52 58 - 98 53 0 - Fax: 0 52 58 - 98 53 22



# Salzkotten

# Minipre

# CE

Verkaufsoffener Sonntag am 17.04. von 13-18 Uhr

# zum Sälzer

Nackensteaks  
natur, gewürzt  
oder mariniert  
1 kg

**4.99**



Eichsfelder Mettwurst  
mit oder ohne Knoblauch,  
300 g Stück  
(100 g = 0.93 €)

SB verpackt



**2.79**



Maggi  
Guten Appetit  
Suppen  
verschiedene Sorten

**0.49**  
statt 0.75

Bärenmarke  
Schlagsahne  
500 g Packung  
(1 kg = 2.58 €)



**1.29**  
statt 1.69

Am Wallgraben 14 · 33154 Salzkotten

# Preis center

8 Uhr

# fest!



Das Minipreis-Team Salzotten  
freut sich auf Ihren Besuch!



Pfanni  
Knödel im  
Kochbeutel  
versch. Sorten,  
200 g Packung  
(100 g = 0.56 €)

**1.11**

statt 1.99

Müller  
Knüller Joghurt  
versch. Sorten, 150 g  
Becher  
(100 g = 0.22 €)

**0.33**

statt 0.39



Senseo Kaffeepads  
versch. Sorten  
(100 g = 1.30 €)

**1.69**

statt 2.49



otten · Montag-Samstag: 8-20 Uhr

# Erfolgreiches Roboterteam-Scharmmede

## Dritter Platz bei der First Lego League für frischgebackenes Tüftler-Team



Das Team aus Scharmmede freute sich über den dritten Platz im HNF.

Das Roboterteam-Scharmmede (RTS) hat beim Regionalwettbewerb der FIRST LEGO League (FLL) 2010 am Samstag 13.11. im Heinz-Nixdorf-MuseumsForum (HNF) einen hervorragenden 3. Gesamtplatz erreicht.

Das neu gegründete Team RTS von Dörte Meyer, Johannes Werning, Anna Koblitz, Kevin Klocke und Nele Koblitz hat in der Einzelkategorie Robot-Design sogar den 2. Platz erreicht.

Die FIRST LEGO League ist ein Roboterwettbewerb für Kinder und Jugendliche zwischen 10 und 16 Jahren. In der FLL erleben Schülerinnen und Schüler Spaß und Spannung an Wissenschaft und Technologie.

Für Kinder und Jugendliche im Alter von 10 bis 16 Jahren drehte sich bei der FLL 2010 alles um die spannende Welt der Biomedizin. Die Teilnehmer planten, programmierten und testeten einen vollautomatischen Roboter, um

ihre Mission möglichst gut zu erfüllen. Die Bewertung der Jury setzte sich aus den Teilbereichen Forschungspräsentation, Robot-Design, Teamwork und Robot-Game zusammen.

In Paderborn waren 20 Teams für den Regionalwettbewerb angemeldet.

Die besten 2 Teams erhielten einen Startplatz beim Qualifikationswettbewerb West.

INSEKTEN- UND SONNENSCHUTZ NACH MASS  
DIETMAR KRÖGER  
LIPPSCHER STR. 7  
33165 LICHTENAU

**AUSSTELLUNG**  
BORCHENERSTR. 16  
33098 PADERBORN

**ÖFFNUNGSZEITEN**  
SAMSTAG 10-14 UHR  
UND NACH VEREINBARUNG

EIGENE PRODUKTION!

**K-I-S**  
KRÖGER-INSEKTEN-SCHUTZ www.KIS-INSEKTENSCHUTZ.DE

TEL 05295 / 997663  
FAX 05295 / 997664

## Trauercafé als Begegnungsstätte

### Neues Angebot des Ambulanten Hospizdienstes Mutter Teresa

Seit über zehn Jahren gibt es im Altdekanat Büren den Ambulanten Hospizdienst „Mutter Teresa“, mit seinen Angeboten, die Schwerkranken und Sterbenden helfen wollen, ihren Lebensweg in Würde zu Ende zu gehen und Angehörigen Beistand und Begleitung anbieten. **Nachdem im vergangenen Jahr dieses Angebot mit dem Bereich der Trauerbegleitung erweitert wurde, eröffnet der Verein nun ein Trauercafé in Salzkotten.**

Um trauernden Menschen die Möglichkeit der Begegnung zu geben, wird das Trauercafé einmal im Monat geöffnet sein. Hier können Trauernde ohne vorherige Anmeldung andere Menschen in ähnlichen Situationen bei einer Tasse Kaffee oder Tee treffen, sich austauschen und auch Informationen und Hilfsangebote erhalten.

Der Hospizdienst ist in diesem Zusammenhang sehr dankbar für die Spende der Salzkottener Bürgerstiftung, die dieses Angebot unterstützt.

„Wenn man einen geliebten Menschen verloren hat, kann man nach der Beerdigung nicht einfach einen Schalter umlegen und wieder in das

Alltagsleben eintauchen“, weiß Trauerbegleiterin Gerda Göckede. „Der Tod eines geliebten Menschen stürzt uns in Einsamkeit und Verzweiflung, die wir vorher nicht kannten.“ Das Trauern und der Gedankenaustausch helfen, mit dem Verlust zu leben.

Viele Leidtragende ziehen sich jedoch in ihr Schneckenhaus zurück. In den ersten Wochen ist das auch ganz normal, um das Geschehene zu bedenken. Gerade wenn Ruhe einkehrt, verstehen viele Hinterbliebene erst, was wirklich geschehen ist. Allerdings fällt es vielen schwer, später die selbst gewählte Einsamkeit hinter sich zu lassen. Deshalb sind Freunde und Nachbarn wichtig, die das Gespräch suchen und zum Beispiel auch auf entsprechende Angebote für Trauernde hinweisen.

„Loslassen, um sich wieder aufs Leben einzulassen, ist ein Prozess der Zeit braucht“, weiß auch Barbara Lieneke vom Hospizdienst. „Trauer hat viele Gesichter und lässt sich weder in Schablonen noch in Zeit messen.“

Seit dem 4. Februar 2011, an jedem ersten Freitag im Monat, lädt das Trauercafé zum Austausch bei Kaffee und Tee ins Pfarrzentrum St. Johannes, Klingelstraße von 15-17 Uhr ein. Geleitet wird das Café von ausgebildeten Trauerbegleiterinnen die natürlich der Schweigepflicht unterliegen. Das Angebot ist kostenfrei und offen für alle Interessen, unabhängig von Konfession, Nationalität und Alter und Wohnort.

Wer mehr über das Café oder andere Angebote des Hospizdienstes Mutter Teresa erfahren möchte, kann sich an die Mitarbeiterinnen wenden: Gerda Göckede, Tel.: 0170/5816532; Barbara Lieneke, Tel.: 0160/3219033 oder an die Geschäftsstelle „Mutter Teresa“ Tel.: 02953/963408 oder per Mail: [hospizbueren@web.de](mailto:hospizbueren@web.de)

Verkauf von Miele-Haushaltsgeräten & Ersatzteile auf Bestellung  
- eigener Kundendienst -

Hauptstr. 29  
D-33154 Salzkotten/Verne  
Tel. 0 52 58/36 82  
Fax 0 52 58/93 30 38  
- Partner des Miele-Werkskundendienstes -

S. Witkowski  
Chr. Witkowski GbR

[switkowski@arcor.de](mailto:switkowski@arcor.de)

## Kunst im Medicum

### 33 Jahre Physiotherapie Grahl

Im Februar luden Heiner und Brigitte Grahl zu diesem Jubiläum ein. Begleitet wurde die Veranstaltung mit einer Bilderausstellung von Barbara

Chao-Barbeito. Großformatige Bilder, farbenfroh, realistisch und abstrakt. Eine gelungene Mischung an den Wänden der Praxis für Physiotherapie.



# Kleine Sportler ganz erfolgreich

## Volksbank Büren und Salzkotten fördert den Sälzer Minimarathon

**Nicht nur sportlich war der Minimarathon in Salzkotten ein voller Erfolg: Der Sponsorenlauf der kleinen Sportler brachte auch die stattliche Summe von über 700 Euro in die Kasse der Schulen und Kindergärten im Stadtgebiet.** Die Volksbank Büren und Salzkotten spendet nun für jedes mitlaufende Kind 1,50 Euro an die jeweilige Einrichtung.

„Die Aktion hat viele kleine und größere Sportler begeistert“, freut sich Marktbereichsleiter Martin Herbst von der Volksbank Büren und Salzkotten, die das Projekt förderte. Insgesamt waren über 300 Kindergarten- und

Grundschul Kinder aus der Kernstadt und den Ortsteilen Scharmede, Thüle, Verlar, Verne und Upsprunge auf der Straße aktiv.

„Um den Bedürfnissen der verschiedenen Altersstufen gerecht zu werden, gab es zwei verschiedene Laufstrecken“, berichtet Hardy Schmidt, vom Orgateam des Sälzer Marathons und selbst passionierter Marathonläufer. „Die ganz Kleinen mussten etwa 400 Meter absolvieren. Die etwas Älteren gingen dann auf eine 800 Meter lange Distanz.“

Besonders stark beteiligten sich die Scharmeder Kinder, hier waren sogar 80 kleine

Sportler am Start. Bürgermeister Michael Dreier gratulierte allen Kindern zu ihrem Erfolg beim Minimarathon und lud sie zu einer Teilnahme im kommenden Jahr ein. „Ich freue mich sehr, dass so viele Kinder aus Salzkotten an dem Minimarathon teilgenommen haben und danke auch den Schulen und Kindergärten für die Beteiligung und Unterstützung“ so Michael Dreier.

Die Preise für die Klassen- und Kindergartenkasse wurden offiziell im Rathaus der Stadt Salzkotten an die jüngsten Läufer im Stadtgebiet vergeben – hoffentlich auch ein Ansporn für den Minimarathon 2011.



Beim 2. Mini-Marathon zeigten die Kinder der Kindergärten und Grundschulen aus dem Salzkottener Stadtgebiet im Sommer ihr sportliches Können. Dabei waren die kleinen Läufer des Kindergarten St. Petrus und Paulus (1. Platz) und der Bischof-von-Ketteler-Grundschule in Thüle (1. Platz) besonders erfolgreich. Darüber freuen sich Ursula Hesse mit den Kindern vom Kindergarten Scharmede, Heidrun Lohrmeier (Bereichsleiterin der Volksbank Büren und Salzkotten), Bürgermeister Michael Dreier und Martin Herbst (Marktbereichsleiter der Volksbank Büren und Salzkotten).

Anzeige

## Wie legen Sie Ihr Geld richtig an?

Tagesgeld, Anleihen oder Bausparen: Blicken Sie noch durch im scheinbar undurchsichtigen Dschungel der Spar- und Anlagemöglichkeiten? Michael Keuper, Filialleiter der Volksbank Paderborn-Höxter-Detmold in Salzkotten, gibt Tipps, die jeder Kunde bei der Auswahl der richtigen Anlagestrategie beachten sollte.

**Klären Sie Ihre Ziele und Prioritäten.** Nehmen Sie sich die Zeit und klären Sie Ihre Anlageziele und setzen Sie Prioritäten. Auf dieser Basis finden Sie gemeinsam mit Ihrem Berater schnell die passende Anlage.

**Berücksichtigen Sie Ihre Lebenssituation.** Wenn es darum geht, Sicherheit und Risiko bei der Geldanlage zu gewichten, spielen Alter, Verbindlichkeiten, Einkommensreserven und die Höhe des Gesamtvermögens eine entscheidende Rolle.

**Wer Kinder hat, sollte mehr Wert auf Sicherheit legen.** Wer Kinder hat, muss im Laufe der Zeit immer wieder größere Beträge investieren, sei es für Anschaffungen oder für die Ausbildung. Deshalb gilt: Wer Kinder hat, sollte genug Geld in risikoarme und flexible Anlagen investieren.

**Blieben Sie flexibel.** Legen Sie einen Teil Ihres Geldes in Verträgen an, bei

denen Sie Ihre Rate ändern können oder auf die Sie vorzeitig zurückgreifen können. So bleiben Sie auch flexibel, wenn es finanziell etwas enger wird.

**Mischen Sie.** Sie sollten nie alles auf eine Karte setzen, sondern mit einem gesunden Mix aus verschiedenen Anlageklassen Ihr Gesamtrisiko in erträglichen Grenzen halten.

**Lassen Sie sich beraten.** Sie kennen die Ziele Ihrer Anlage. Lassen Sie sich in jedem Fall persönlich durch einen erfahrenen Anlagespezialisten beraten. Gemeinsam mit ihm wählen Sie die richtige Anlageform oder auch eine Kombination mehrerer Anlagelösungen aus.

**Regelmäßig anpassen.** Das Leben ändert sich ständig. Prüfen Sie daher mindestens einmal im Jahr, ob Ihre Vermögensstruktur noch zu Ihnen passt.



Michael Keuper, Filialleiter der Volksbank Paderborn-Höxter-Detmold in Salzkotten, gibt Tipps zur Geldanlage.

## Wie legen Sie Ihr Geld am besten an?

Jetzt informieren!

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Aktien, Fonds, Sparbuch, Festgeld oder Tagesgeld? Haben Sie den Überblick über die Vorteile der verschiedenen Spar- und Anlagemöglichkeiten? Wir zeigen Ihnen gerne, was zu Ihnen passt. Lassen Sie sich jetzt beraten!

www.volksbank-phd.de



Volksbank  
Paderborn-Höxter-Detmold



**Auto-Bachem**  
BUS-TOURISTIK

- Club- und Reisebusse (8 bis 60 Sitzplätze)
- Vereins-, Ausflugs- und Clubfahrten
- organisierte Radwandertouren
- Städte- und Studienreisen

Geseker Straße 45 • Salzkotten  
Telefon: 0 52 58 / 93 11 39  
info@auto-bachem.de  
www.auto-bachem.de

# Neuer „DRIVE IN“ beim Hagebau Salzkotten

Anzeige

Mr. Gardener läßt das Herz von Holz- und Gartenfans höher schlagen



**„Reinfahren, Ausschauen, Aufladen und Bezahlen“ – Das ist das neue Konzept von „Mr. Gardener“.**

Am Montag, den 14. März 2011 eröffnete „Mr. Gardener“ beim Hagebau Salzkotten seine

Pforten. In diesem neuartigen „Drive in“ läßt sich bequem vom Auto aus einkaufen.

## **Große Auswahl und Produktvielfalt**

Ob der Garten komplett neu eingezäunt werden soll oder vielleicht ein paar bequemere Gartenmöbel benötigt werden oder der Nachwuchs ein Spielgerät im Garten möchte – „Mr. Gardener“ ist die richtige Adresse für Ihr Anliegen. Auch wenn für das Auto eine neue Unterstellmöglichkeit her soll oder von einem Gartenhäuschen geträumt wird – „Mr. Gardener“ läßt Ihr Herz höher schlagen.

Die enorme Produktvielfalt erstreckt sich von Gartenhäusern über Carports, Zäune, Pavillons, Sichtschutzwände, Pergolen, Terrassenholz und sogar Spielgeräten u.v.m. Zudem findet man hier ebenfalls Pflegeprodukte und umfangreiches Zubehör.

Ob einfache Ausführung oder hochwertiges Produkt und extrem witterungsbeständig; „Mr. Gardener“ überzeugt durch eine wirklich vielfältige Auswahl eines Gartenbaumarkts.

Präsentiert wird die Auswahl auf dem großzügigem Gelände übersichtlich mit gut sicht- und lesbaren Preisschildern, die man auch aus dem Auto gut erkennen kann. Direkt neben den Ausstellungsstücken befindet sich die verpackte Ware; bereit zum mitnehmen. Sie kann direkt

ins Auto oder auf den Hänger geladen werden.

Besonders angenehm ist für die Kunden, dass das mühsame Schieben des Einkaufswagens mit sperrigen Materialien nicht mehr notwendig wird.

## **Service wird groß geschrieben**

Natürlich kommt bei „Mr. Gardener“ auch die kompetente, professionelle Beratung nicht zu kurz. Bei Fragen rund um die Produkte und deren Aufbau und Pflege helfen die geschulten Fachkräfte gern.

Und auch wenn eine starke Hand gefragt ist, sind sie zur Stelle und helfen beim Auf- und Einladen der Ware.

Auf Wunsch werden die Produkte auch nach Hause geliefert und vermitteln Fachkräfte zum Aufbau.

Falls ein Produkt ausnahmsweise mal nicht auf Lager sein kann sich der Kunde auf eine kurze Lieferzeit verlassen.

Zudem können auch neben den ausgestellten Modellen von z.B. Gartenhäusern weitere Varianten in individueller Ausführung bestellt werden.

**„Mr. Gardener“ steht für großen Komfort, kompetenten Service am Kunden, enorme Produktvielfalt und unschlagbar günstige Preise.**



Wer Materialien und Ideen für seine Gartengestaltung sucht, ist bei „Mr. Gardener“ genau an der richtigen Adresse. Hier findet sich alles von Holzbaustoffen (oben) bis hin zu Kinderspielgeräten wie Sandkasten oder Schaukel (unten).



# Mr. GARDENER®

## Garten Fachmarkt NEU-Eröffnung

Zum Sälzerfest  
**Sonntag 17. April**  
**Sonderöffnung**  
**13 bis 18 Uhr**

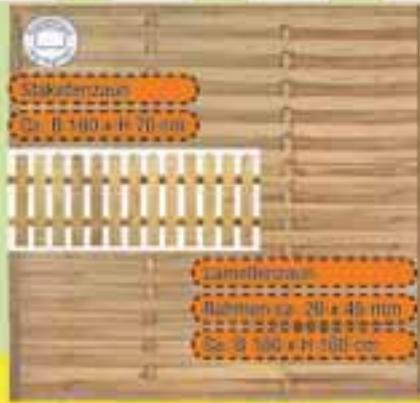


Ca. 3000 cm Länge  
Ca. 12 cm breit, 2 cm starr

Terrassendecke  
Douglasie

Zur Eröffnung

**179**



Staketenzaun  
Ca. 8 100 x H 20 cm

Lamellenzaun  
Bretter ca. 20 x 45 mm  
Ca. 8 100 x H 20 cm

Lamellen- oder  
Staketenzaun

Zur Eröffnung

**8,99**



Bretter ca. 35 x 45 mm  
Ca. 8 100 x H 100 cm

Dichtzaun  
„Basic“

Zur Eröffnung

**19,99**



Ca. 8 120 x T 120 cm  
14 mm Wandstärke

Elementhaus  
„Nyland“

Zur Eröffnung

**199.-**

Ohne Dachziegel



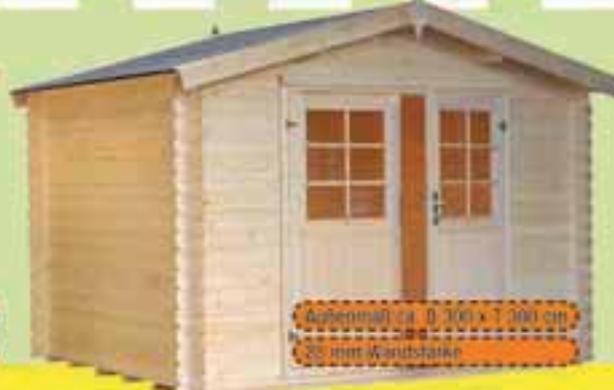
Staketenzaun ca. 8 200 x T 200 cm  
19 mm Wandstärke

Blockbohlenhaus  
„Finnland“

Zur Eröffnung

**399.-**

Ohne Dachziegel u. Fußboden



Außenmaß ca. 8 300 x T 300 cm  
25 mm Wandstärke

Blockbohlenhaus  
„Maas“

Zur Eröffnung

**799.-**

Ohne Dachziegel



**LEICHTKAUF**  
schon ab **150€** Wertwert  
Günstige Finanzierung möglich

Ca. 8 204 x T 310 cm  
Preis ca. 9 x H x 210 cm  
inkl. PVV-Dachziegeldeckung

Aktions-Carport

Zur Eröffnung

**199.-**

Ohne Montagearbeiten

**Mr. GARDENER®** Fachmarkt  
für Holz im Garten  
neben dem  
hagebaumarkt

# Salzkotten

Am hohen Wege 6 • 33154 Salzkotten • Tel.: 05258 974460 • Fax: 05258 97446-13

**Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt!**

Bratwurst, Pommes Frites,  
und Getränke, jeweils nur...

**1,-**



# AWO Ortsverein Salzkotten auch 2011 aktiv

## Auszeichnungen für 13 Mitglieder – Spendenübergabe an die Hederhüpfer

Ein erfolgreiches Jahr und einen ausgeglichenen Haushalt konnte die Vorsitzende Brigitte Lobner bei der

regulären Mitgliedschaft. „Ich freue mich immer auf einen Besuch im Ortsverein Salzkotten, denn ihr habt einfach viel Herz“,

Lobner noch einmal Revue passieren: allwöchentliches Kaffeetrinken mit Programm, regelmäßige Kegelabende, vergnügliche Ausflüge und eine Tombola, deren Erlös verdoppelt und in diesem Jahr wieder für Salzkottener Kinder gespendet wurde. „Es hat uns sehr gefreut, dass uns die Kinder auch hier besucht haben“, berichtete Lobner. „Alt und jung – das funktioniert bei uns ganz gut.“

Dreizehn Mitglieder wurden anschließend für ihre langjährige AWO-Mitgliedschaft ausgezeichnet. Brigitte Lobner, Franz Figgemeier, Annemarie und Josef Pütter sowie Maria Monschau nahmen Urkunde und Ehrennadel für 25jährige Mitgliedschaft persönlich entgegen. In Abwesenheit geehrt wurden Heiner Niggemeier, Karl-Heinz Lieneke, Dieter Plückebaum, Ernst Badura, Franz-Josef Sallen, Hermann Brand und Alfred Felske. Die seltene Auszeichnung für 40jährige Mitgliedschaft erhielt Helmut Steines. Auch in diesem Jahr hat der

AWO Ortsverein Salzkotten den Erlös aus dem alljährlichen Sommerfest für Kinder in Salzkotten gespendet. Den Betrag in Höhe von 200 Euro überreichte der stellvertretende Ortsvorsitzende Hubert

und Kindern des Kindergartens im Ackerbürgerhaus entgegen nahm.

An jedem Donnerstag lädt der AWO-Ortsverein ab 15.00 Uhr zum gemütlichen Seniorenkaffee in das Salzkottener



Mit Hubert Mertens, dem stellvertretenden Vorsitzenden des AWO Ortsvereins Salzkotten, freuen sich die Erzieherinnen Heike Berensmeyer und Elisabeth Krause (v.l.) samt „Hederhüpfern“ über die Spende für den Kindergarten.

Jahreshauptversammlung des AWO Ortsvereins Salzkotten im Ackerbürgerhaus präsentieren. Anschließend ehrte Marita Neumann, stellvertretende Vorsitzende des AWO Kreisverbandes, dreizehn Mitglieder für ihre langjäh-

sagte Neumann zur Begrüßung. „Im Namen des Kreisverbandes danke ich euch für die wertvolle Arbeit hier vor Ort.“ Die Aktivitäten des Ortsvereins im vergangenen Jahr ließ anschließend dessen langjährige Vorsitzende



Als stellvertretende AWO-Kreisvorsitzende zeichnete Marita Neumann (r.) Maria Monschau, Annemarie Pütter, Josef Pütter, Franz Figgemeier, Brigitte Lobner und Helmut Steines (v.l.) für langjährige AWO-Mitgliedschaft aus.

Mertens an den Kindergarten „Hederhüpfer“ in Salzkotten. „Wir wollen für dieses Geld zusätzliches Motorik-Spielzeug kaufen“, sagte Erzieherin Elisabeth Krause, die die Spende zusammen mit ihrer Kollegin Heike Berensmeyer

Ackerbürgerhaus. Info und Kontakt über Brigitte Lobner unter der Rufnummer 0 29 42/98 79 27.

**Werbe-Flyer?**  
[www.hüppmeier.de](http://www.hüppmeier.de)

## Dank an das Ehrenamt

### Aktion der Bäckerei Lange im „Jahr der Freiwilligentätigkeit“

Die EU-Kommission hat das Jahr 2011 zum „Jahr der Freiwilligentätigkeit“ ausgerufen. Als ein wesentlicher Aspekt wird die Honorierung und Anerkennung von ehrenamtlichen Leistungen hervorgehoben, was durch die Aktion der Bäckerei aus Upsprunge in besonderem Maße geschieht. Seit Beginn des Jahres 2011 wurden in allen Filialen der

Bäckerei Lange Berliner-Herzen verkauft, die mit leckerer Vanillecreme gefüllt sind. 20 Cent pro Herz stellt die Bäckerei Lange nun für den zweiten Abend für ehrenamtlich tätige Menschen zur Verfügung. Bereits im letzten Frühjahr wurden mehr als 60 ehrenamtlich engagierte Personen von verschiedenen Vereinen wie der Caritas Konferenz,

dem Malteser Hilfsdienst, dem Deutschen Roten Kreuz und der Arbeiterwohlfahrt eingeladen. Als Dank für ihre Verdienste luden die Vertreter der Bäckerei Lange nun wieder Ehrenamtliche aus verschiedenen Bereichen zu einem 3-Gänge-Menü und einem geselligem Abend mit musikalischer Begleitung ein. In diesem Jahr wurden vor allem Vertreter verschiedener Sportgruppen, kirchlichen Musikgruppen, der Speisekammer Salzkotten und dem ambulanten Kinderhospizdienst Paderborn-Höxter eingeladen. Bedient wurden sie von der Familie Lange und einigen Mitarbeitern des Rats Cafés in Salzkotten.



„Es macht wirklich großen Spaß, diesen tollen Menschen auf diese Art unseren Respekt zu zollen“, freute sich Geschäftsführerin Birgit Laufs über den Erfolg des gemütlichen Abends. „Diese im All-

tag immer engagierten Leute wollten sich selbst bei der Vorbereitung dieses Abends noch einbringen,“ lachte Dirk Lange in Erinnerung an ein nettes Gespräch.

- Heizungs-,
- Sanitärbau
- Badsanierung
- Brennwert- & Solartechnik

**Gehr. Meier GmbH**

[www.meier-salzkotten.de](http://www.meier-salzkotten.de)

Pfarrer-Korte-Straße 3    Tel.: 0 52 58-93 08 88  
33154 Salzkotten        Fax: 0 52 58-93 08 90

# Elektroauto im Test

## Die StadtQuelle Salzkotten fuhr das Auto der neuen Generation, ein Wochenende lang zur Probe

Wer möchte es nicht, einfach so dahingleiten, ohne lästige Motorengeräusche, ohne stinkende Abgase und mit dem wohligen Gefühl der Tankstelle den Rücken zu kehren. E-on Westfalen Weser hat der Stadt Salzkotten ein Elektrofahrzeug für vier Wochen zur Verfügung gestellt. Dieses Fahrzeug durften wir für ein Wochenende ausgiebig testen. Wer jedoch glaubt, einsteigen, Schlüssel drehen und ab geht es, der irrt. Damit alles korrekt und auch versicherungstechnisch o.k. ist, bekamen wir eine Einweisung. Diese enthielt neben der Handhabung des Betankens, bzw. Bestromens auch das Starten, Vor- und Rückwärtsfahren. Draußen war es recht kalt und schon stellte sich heraus, dass das Auto so ganz ohne Benzin nun doch

nicht auskommt. Da eine elektrische Heizung sehr viel Strom benötigen würde, erfolgt die Innenraumerwärmung über eine benzinbetriebene Standheizung. Der Tank fasst 8 ltr.. Von der am Rathaus eigens installierten Elektrozapfsäule koppelten wir uns nun ab. Das ca. 4 mtr. lange Kabel war schnell im Kofferraum verstaut. Einsteigen, Schlüssel rein, Fußbremse treten, Schlüssel drehen und... nichts tat sich. Konnte auch nicht, denn ein Schalter macht nun einmal kein Geräusch aber der Motor war wohl an. Ein kleiner Tipp an den Schalthebel auf R und schon setzte sich das Fahrzeug rückwärts in Bewegung. Den linken Fuß vergessen, mit dem rechten Fuß bremsen und Gas (Strom) geben. Ein Tipp auf V und schon surrte der Wagen

davon. Eigentlich ein sehr gutes Gefühl, so zwischen Automatikauto und Autoscooter. Die Übersetzung zu den Rädern ist sehr direkt und im Anzug sehr kraftvoll schnell. Mein erster Eindruck: Ich fahre zu schnell! Im normalen



Auto gehört wohl Geschwindigkeitsgefühl und Geräuschkulisse zusammen. Also schön weiter nach Tacho. Auf freier gerader Strecke bekomme ich den Wagen inkl. 2 Erwachsener Personen auf ca. 110 kmh. Gegenwind ist kein Freund des Elektroautos. Mit einer voll geladenen Bat-

terie schaffen wir gut und gerne 130 Kilometer. Die Anzeige im Tacho zeigt uns die noch zur Verfügung stehenden Kilometer an. Eine Komplettladung über Kraftstrom ist in ca. 3 Stunden erledigt, über Normalstrom in 8 Stunden. Das Elektroauto setzt sehr viel Umsicht voraus.

Im Innern hört man den surrenden Motor, aber aussen hört man nichts. Fußgänger, Radfahrer und Tiere leben etwas gefährlicher. Fazit: Als Stadtfahrzeug und für die nähere Umgebung sehr gut. Der Preis mit über 30.000 Euro macht alle Ambitionen allerdings schnell kaputt.

Anzeige

## Hautfit für den Frühling!

Wir laden Sie am Sälzerfest zu einer kostenlosen Hautdiagnose und Pflegeberatung ein!

Für Sie haben wir unser Angebot erweitert: Wir bieten Ihnen in unserem Fachzentrum Kosmetikbehandlungen mit den Pflegeprodukten der Firma Avène an.

Auf alle Produkte der Marken

EAU THERMALE  
Avène

LIERAC  
KOSMETIK FÜR STRETCH & NARBE

VICHY  
LABORATOIRES

# 10%

Nur in Ihrer  
**Sälzer**  
**APOTHEKE**

Nur solange der Vorrat reicht. Gültig bis 23.4.2011.



**Sälzer**  
**APOTHEKE**

Inh.: Gertrud Schaefer

Fachapothekerin für Offizinpharmazie, Ernährungs- und Gesundheitsberatung,  
Naturheilverfahren und Homöopathie

Lange Straße 23 - 33154 Salzkotten - Telefon 0 52 58 / 94 06 10 - Fax 0 52 58 / 94 06 11



FACHZENTRUM FÜR ÄSTHETISCHE  
KOSMETIK IM HAUS DER SÄLZER APOTHEKE

epilux<sub>sp</sub>

schnelle, sichere & dauerhafte  
Haarentfernung – ohne Laser

**BEAUTYTEC SIM**

schnelle, tiefenwirksame  
Hautregeneration

**T-AWAY**

effektive, sanfte Behandlung  
störender Hautauffälligkeiten

**PHOTO REJUVENATION**

Behandlung vorzeitiger  
Hautalterung

Guten Morgen, mein Name ist Sandra und wir haben 2.30 Uhr nachts. Um diese Uhrzeit aufzustehen fällt natürlich nicht immer leicht, doch für einen so interessanten und vielseitigen Job, wie den des Konditors nehme ich das gerne in Kauf.

So richtig beginnt mein Tag um 4 Uhr in der Backstube bei der Bäckerei Lange. Unglaublich, aber die Gesellen fangen schon zwei Stunden vor uns Azubis an, also das nenn ich wirklich früh.

Kaum angekommen, geht die Arbeit auch schon los. Um 5 Uhr geht schon die erste Tour an Produkten raus in die Filialen, bis dahin muss noch so einiges gemacht werden. Z.B. werden die die Schulbrötchen mit Schokolade abgefädelt. Da meistens zwei oder mehr von uns Azubis da sind, fangen die Anderen schon an, andere Leckereien herzustellen. Je nachdem, was gerade so ansteht, ist mal mehr, mal weniger zu tun.

Stressig wird es manchmal, wenn besondere Anlässe sind, so wie vor kurzem die Karnevalszeit. Also vor Beginn meiner Ausbildung hätte ich ja wirklich nicht geglaubt, dass

es überhaupt irgendwo so viele Berliner auf einmal gibt. Um 8.30 Uhr, also zur zweiten Tour, müssen jegliche Torten, Schnitten, Sahnerollen und natürlich auch alle Berliner fertig gefüllt und hübsch gemacht sein; nicht immer leicht, da den Durchblick zu behalten bei so vielen unterschiedlichen Berlinerarten.

Das schönste ist die Zeit nach solchen Events, auch wenn diese Zeit nicht immer lange anhält und schon das nächste Großereignis vor der Tür steht, aber auch in diesen etwas stressigen Zeiten wird der Spaß an der Sache nicht vergessen.

Jetzt haben wir schon ca. 8.45 Uhr – Wahnsinn wie die Zeit vergeht. Die Hälfte ist schon geschafft, jetzt nur noch Massen anschlagen und alles für den nächsten Tag vorbereiten, aber auch das dauert seine Zeit. Je nachdem was gerade zu tun ist, müssen nun Biskuitmassen, Rührmassen und viele andere Sorten angeschlagen und verarbeitet werden. Da die Bäcker bei uns so lieb sind und die Sachen für uns in den Ofen schieben, müssen wir dort nicht so häufig hin, denn da ist es wirklich

ziemlich warm.

Es macht richtig Spaß, selbst Verantwortung zu übernehmen. So lernen wir schnell, wie ärgerlich es sein kann, wenn man sich bei einer Masse vertut, sei es, dass wir eine Zutat vergessen, vertauschen oder zu viel oder zu wenig abwiegen. Wir lernen aber auch, wie wir uns selbst am besten organisieren, welche Arbeitsschritte wann am geeignetsten sind und in welcher Reihenfolge wir vorgehen sollten. Trotz allem haben wir natürlich jederzeit die Möglichkeit, einen unserer Gesellen oder den Meister um Hilfe zu bitten, uns etwas erklären zu lassen oder einfach etwas zu fragen, was uns interessiert.

Nachdem wir nun jegliche Massen angeschlagen haben, alle Torten für den nächsten Tag vorbereitet sind und auch sonst alles soweit fertig ist, wird geputzt. Nicht gerade das Schönste an dem Job, aber gehört nun mal dazu und ist sehr wichtig, um auch weiterhin hygienisch unbedenklich arbeiten zu können.

Jetzt haben wir so ca. 12 Uhr, und es heißt nun nach viel Arbeit endlich: Feierabend.

Meine Vorgesetzten bei der Bäckerei Lange freuen sich, wenn wir uns freiwillig zu Leistungswettbewerben anmelden. Daher kommt es ab und an vor, dass ich nach Feierabend noch ein wenig übe. Für die Teilnahme erhält man natürlich auch Urkunden etc., was bei der Jobsuche nach der Ausbildung wirklich sehr hilfreich sein kann.

Vermutlich haben wir jetzt schon 13.30 Uhr, also heißt es, wieder aufräumen und auf nach Hause.

Dort überleg ich manchmal, was ich nach der Ausbildung machen möchte. Vielleicht mache ich irgendwann meinen Meisterbrief und eröffne mein eigenes Café, oder ich studiere etwas zum Beruf passendes, Lebensmitteltechnik vielleicht. Mal sehen, aber definitiv werde ich den Beruf niemals ganz aufgeben und die Zeit meiner Ausbildung nicht vergessen.

So, jetzt haben wir schon fast 22 Uhr. Ich habe zwar morgen Schule und muss erst um 6 Uhr aufstehen (also kann ich schon fast „ausschlafen“), doch ich nutze gerne die Gelegenheit, mal ein bisschen mehr Schlaf zu bekommen. Gute Nacht! Sandra Bath



Sandra Bath, Auszubildende zur Konditorin im 2. Lehrjahr, beim Ausgarnieren von Sahnetorten.

#### Und hier noch ein paar Fakten:

Die duale Ausbildung zum Konditor/zur Konditorin dauert 3 Jahre, Voraussetzung ist ein Hauptschulabschluss. U.a. sind Qualitätsbewußtsein, handwerkliches Geschick, Fantasie und gestalterische Begabung wichtig.



## Neue Sälzertasche erhältlich

### Förderverein der Stadtbibliothek wird durch den Verkauf unterstützt

Die Künstlerin Edith Schygulla hat unter ihrem Label Papillon Design Umhängetaschen entwickelt, die mit einer besonderen Sticktechnik mit dem frei interpretierten Logo Salzkontens versehen werden. Diese einzigartigen Taschen sind nun im Bürgerbüro der Stadt Salzkotten erhältlich.

Angeboten werden zwei unterschiedliche Taschen, eine Umhängetasche und eine Schulertasche (Shopper). Die Umhängetasche ist in den

Farben anthrazit, rot, blau und grün und die Schulertasche in anthrazit und pink erhältlich.

„Wir freuen uns sehr, dass wir mit Frau Schygulla eine Kooperation eingehen konnten und die Taschen auf Kommission in unserem Bürgerbüro anbieten können und somit trotz angespannter Haushaltslage ein neues Angebot schaffen können“, erläutern Miriam Hellwig und Monika Werner vom Stadtmarketing. Mit einem Teil des Kaufpreises

wird gleichzeitig ein guter Zweck unterstützt. Zwei Euro pro verkaufter Tasche gehen an den Förderverein der Stadtbibliothek.

Frau Schygulla ist in den letzten Jahren mit ihren Produkten auch bei den Salzkontener Stadtfesten und beim Weihnachtsmarkt in der Sälzerhalle vertreten gewesen. Informationen über weitere Produkte sind unter [www.papillon-design.de](http://www.papillon-design.de) erhältlich.



# Haus Widey: Traumtheater

Eine fantastische Welt voller Zauber,  
Akrobatik und Jonglage im Ratssaal

Entführt in eine andere Welt wurden die rund 200 Zuschauer im Salzkottener Ratssaal von den Schülern aus Haus Widey.

Bereits zum dritten mal fand diese Mischung aus Comedy, Jonglage und Zauberkunststücken statt für das die Schüler seit den Sommerferien

geübt hatten. Tim Janzen, Bürgermeister Michael Dreier, Felix Wiemann, Chris Schüßler, Domenik Schulte und Emanuel Schreiner unterhielten das Publikum gekonnt mit ihren Darbietungen.

Zudem trat auch noch die Schulband Haus Wideys mit selbstkomponierten Rap-Songs auf. Der Förderverein der Schule Haus Widey freute sich über eine Spende von 100 Euro, die ihnen der



# KLJB Mantinghausen

Neuer Vorstand bei der KLJB-Ortsgruppe

Unter Leitung von Diözesan-Bildungsreferentin Miriam Merschbrock und Dekanatsleiter Severin Kessler fand am Sonntag, den 27. Februar 2011 die Generalversammlung der KLJB-Ortsgruppe im Heimathaus statt.

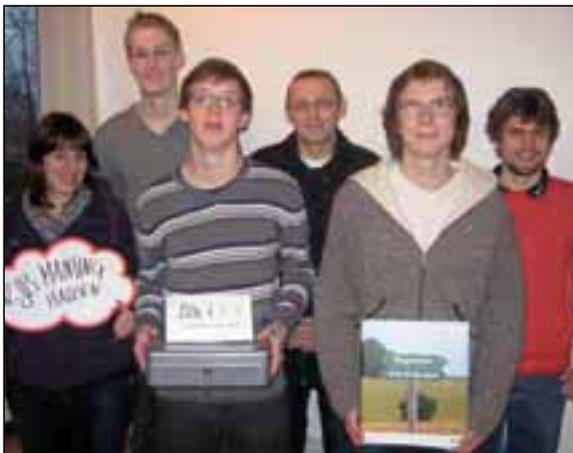
In einem umfangreichen Jahresrückblick 2010 berichtete Sören Timmermann über die Aktionen: Mantinghausener Müllsammlung, Zeltdisco und Bettenrennen, Kolping Kleidersammlung, Aktion Minibrot u.v.m. an denen die KLJB teilnahm und durchführte.

Der Pfarrgemeinderatsvorsitzende Franz-Josef Schnitzmeier bedankte sich bei dem ausscheidenden Vorstand, besonders bei Sören Timmermann für die geleistete Arbeit der vergangenen drei Jahre, mit einem Präsent.

Nach einer spannenden Wahl wurde Steffen Fischer einstimmig zum ersten Vorsitzenden gewählt. Zum zweiten Vorsitzenden wurde Tim Rode-

johann und zum Kassenwart Thomas Wilper erkoren. Zum geistlichen Begleiter wurde Hansi Jürgensmeier gewählt. Das neue Team hat sich für die Zukunft bereits viel vorgenommen, und beschlossen neben der Landjugendarbeit, mit Unterstützung des Pfarrgemeinderates-Sachausschuss Jugend, zwei neue

Kindergruppen im Alter von 8 bis 16 Jahren unter dem Dachverband der KLJB zu gründen. Neben vielen weiteren Aktivitäten im Jahr 2011, ist vom 4.-7. August 2011 eine viertägige Fahrt zum KLJB-Bundestreffen 2011 nach Ochtendung/Koblenz geplant.



Neuer Vorstand KLJB Mantinghausen: (v.l.) Diözesan-Bildungsreferentin Miriam Merschbrock, 1.Vors. Steffen Fischer, Kassenwart Thomas Wilper, geistl. Begleiter Hansi Jürgensmeier, 2.Vors. Tim Rodejohann und Dekanatsleiter Severin Kessler.

Modelle 2011

Jetzt wird's

elektrisch!  
Elektroräder vom Fachhandel

Collado-Fachberatung!  
Das passende Rad zu Ihrer Körpergröße!



mit 8 Ah nur  
**1795.-**

mit 11 Ah nur  
**1895.-**

Winora C1 Komfort eBike mit Vorderradantrieb und Tiefeinstieg. Stilvolle Einsteigerklasse. Reichweite max. 100 km. 7-Gang Nabenschaltung mit Rücktritt. Antrieb Mionic by TranzX PST 8 Ah oder 11 Ah, 250 Watt, 36 V, bis 25 km/h. Farbvarianten weiß oder sand.



mit 8 Ah nur  
**1995.-**

mit 11 Ah nur  
**2095.-**

Winora Fi Family eBike mit Hinterradantrieb. Die multifunktionale Einsteigerklasse. Reichweite max. 100 km. 9-Gang Kettenschaltung. Antrieb Mionic by TranzX PST 8 Ah oder 11 Ah, 250 Watt, 36 V, bis 25 km/h. Farbe pearlwhite.

**1595.-**



Münster e  
Leichtes e-Rad mit gutem Komfort und hoher Reichweite. Reichweite max. 60 km. 26" oder 28" lieferbar. Farbvarianten: rot, schwarz oder blau. Variabel durch Eco-Modus.

**1995.-**



Frankfurt e  
Das Universale-Rad mit bewährter Panasonic Technik. Reichweite max. 80 km. 8 Gänge, mittig liegender Motor für ruhige Fahrt. Komfortplus durch einstellbare Federgabel und gefederte Sattelstütze.

6 Qualitätsmarken ständig am Lager!

Sälzerfest - Sonntag  
**SONDER-ÖFFNUNG**  
mit Verkauf

...von 13:00  
bis 18:00 Uhr

Mit uns können Sie rechnen!

Collado  
weiräder

Marktstr. 1 • 33 154 Salzkotten

Tel.: 0 52 58 / 99 13 63

Mo.-Fr. 15-18 Uhr, Sa. 10-13 Uhr

# Zukunftssicherung für den Mittelstand

## Dienstleistungsgruppe Salzkotten schließt Kooperation mit Forschungszentrum für Risikomanagement der Universität Paderborn

Seit über drei Jahrzehnten unterstützt die Dienstleistungsgruppe Salzkotten (DGS) Unternehmer bei der Absicherung von Risiken. Wie viel Risikomanagement braucht der Mittelstand? Wie kann Risikomanagement schlank und effizient im Unternehmen implementiert werden? Diese Forschungsfragen beleuchtet die DGS nun im Rahmen einer Kooperation mit dem Center for Risk Management (CeRiMa) der Universität Paderborn.

„Der Bedarf an Risikomanagement im Mittelstand ist stark gestiegen. Wir möchten das Thema auch wissenschaftlich angehen und unterstützen dazu ein Forschungsvorhaben, das uns im gemeinsamen Projekt mit dem CeRiMa praxisnahe Erkenntnisse für die Unternehmer liefert“, so Manfred Gubitz, DGS-Gründer. In den kommenden zwei Jahren werden der Doktorand Christian Brockschnieder vom CeRiMa-Team sowie erfahrene Mitarbeiter/innen der DGS intensiv an wissenschaft-

lich fundierten Konzepten und Szenarien für ein Risikomanagement für den Unternehmer arbeiten.

Ein besonderer Schwerpunkt soll das Zukunftsthema Nachfolgeregelungen sein. Das Institut für Mittelstandsforschung (IfM) aus Bonn schätzt, dass deutschlandweit bei etwa 110.000 Familienunternehmen bis 2014 eine Nachfolgeregelung in Kraft tritt.

Rund 150 ostwestfälische Unternehmen mit einem Jahresumsatz ab zwei Mio. Euro haben sich an einer durch das CeRiMa-Team durchgeführten Fragebogenerhebung beteiligt. CeRiMa-Leiterin Prof. Dr. Bettina Schiller betont: „73% der mittelständischen Unternehmen haben die Implementierung eines Risikomanagements für ihr Unternehmen als sehr wichtig bis wichtig eingestuft. Folglich ist Risikomanagement im Mittelstand meistens Chefsache.“ Die Firmen versprechen sich für die Zukunft vereinfachte und schlanke Konzepte für die

praktische Anwendung im Unternehmen.

Unternehmerisches und privates Risiko sind oft sehr eng miteinander verbunden. Rund zwei Drittel aller Chefs sterben, ohne ein Testament verfasst zu haben. Mitarbeiter oder Familie haben nicht automatisch Zugriff auf unternehmensrelevante Daten und sind nicht ohne Weiteres zur Regelung bestimmter Geschäfts- oder Vermögensangelegenheiten befugt. „Die DGS beschäftigt sich seit Jahren im Auftrag von mittelständischen Unternehmern mit diesem komplexen Thema. Wir helfen Firmeneinhabern, sich privat und geschäftlich abzusichern und haben dafür den Notfallkoffer für Unternehmer/innen entwickelt“, berichtet Manfred Gubitz aus der Praxis.

Das Center for Risk Management (CeRiMa) verfolgt das Ziel einer praxisnahen Risikoforschung und möchte Konzepte entwickeln, die für den Mittelstand besser anwendbar sind. Die Identifikation,



Stehend v.l.: Peter-Karl Becker, Christian Brünger, Christian Brockschnieder (alle CeRiMa) u. Dr. Uwe Baer (DGS); sitzend: Prof. Dr. Bettina Schiller (Leiterin d. Lehrstuhls für Finanzwirtschaft u. Bankbetriebslehre) u. Manfred Gubitz (Gründer der DGS) Foto: Daniela Meschede

Bewertung, Steuerung und Kontrolle von Risiken stehen dabei im Vordergrund. [www.upb.de/cerima](http://www.upb.de/cerima)

 **Elektro Gerke**  
Inh. Michael Junge

Ihr Fachmann für:

- Elektroinstallation
- Kommunikationstechnik
- Kundendienst
- Elektro-Heizung

Von Asseburg-Straße 12  
33154 Salzkotten  
Telefon 05258/21716  
Fax 05258/9364654  
Mobil 0170/7302601

[info@elektro-gerke.de](mailto:info@elektro-gerke.de) • [www.elektro-gerke.de](http://www.elektro-gerke.de)

Anzeige

## Becker-Baustoffe mit neuer Garten-Ausstellung

Eine neugestaltete Ausstellung erwartet die Besucher auch außerhalb der Öffnungszeiten an der Bauhofstr. 16 in Salzkotten:

Natursteine in einer großen Auswahl, wie z.B. Polygonalplatten, Sandsteine oder Granite, vielfältige Zierkies und Ziersplitt sowie Trockenmauern aus unterschiedlichen

Materialien in verschiedenen Farben und Formen finden Sie in der neuen großzügigen Ausstellung. Das klassische Verbundsteinpflaster wird in trendigen Vari-

ationen und neuen Größen präsentiert. Eine umfangreiche Auswahl von Terrassenplatten und Pflasterklinkern runden das ausgestellte Sortiment ab. Gerne beraten wir Sie!

Becker-Baustoffe  
Bauhofstr. 16  
33154 Salzkotten  
Öffnungszeiten:  
Mo-Fr 7.00 - 18.00 Uhr,  
Sa 7.00 - 12.00 Uhr



Naturstein Terrassenplatten  
Verbundsteinpflaster Trockenmauern  
Zierkies Pflasterklinker...

**Bauhofstr. 16 33154 Salzkotten**  
Tel. 05258-9860-0 Fax 05258-9860-66

**Besuchen Sie unsere neue Gartenausstellung**



[www.becker-baustoffe.de](http://www.becker-baustoffe.de)

# Gösken 4-Jahreszeiten macht Ihren Garten stilvoll und gemütlich – Teak in bester Qualität!

Wir machen Ihren Garten stilvoll und gemütlich, Teak in bester Qualität!

Als Direktimporteuer von Teakholz-Gartenmöbeln erwartet Sie garantierte Markenqualität aus kontrol-

lierten Plantagenanbau. Ein umfangreiches Sortiment an Teakholz- und Flechtmöbeln für den In- und Outdoorbereich, Sonnenschirme, Accessoires, Dekoartikel und vieles mehr rund um Haus

und Garten läßt das Herz von Outdoor-Fans höher schlagen.

Besonders hervorzuheben ist die große Auswahl an hochwertigen Strandkörben.

Göskenteak bietet ihnen ein

Teakprogramm für nahezu jeden Geschmack.

Egal für welche Serie Sie sich auch entscheiden, bei uns stehen Preis und Qualität immer im richtigen Verhältnis. Das garantieren wir.

Genießen Sie bei uns im angenehmen Ambiente und auf ca. 1200 qm Ausstellungsfläche die hochwertige Qualität eines ausgewählten Sortiments.

## Gösken Style Raddesign: Fachberatung. Service. Faire Preise.

Gösken Style Raddesign ist ein Inhabergeführtes Fahrradgeschäft in der 3. Generation und bietet Ihnen neben Fachberatung und Service ebenso faire Preise.

Das Fahrradgeschäft hat sich auf hochwertige Fahrräder, die mit langlebigen Komponentengruppen, dem Ein-

satzbereich entsprechend ausgerüstet sind, spezialisiert. Das breitgefächertes Sortiment beinhaltet Räder jeder Art – angefangen beim Kinderrad, über Jugendräder und Citybikes bis zum hochwertigen Trekking- und Reiserad. Die fachlich fundierte Beratung geht auf alle Kunden-

wünsche ein, jedes Fahrrad wird auf die individuelle Größe und die Bedürfnisse des Kunden abgestimmt.

**Gösken Style Raddesign ist offizielles E-Bike Testcenter.**

Der Trend zum Elektrofahrrad, Fahrrad mit Treithilfe durch einen Elektromotor, lässt

sich nicht mehr aufhalten. Der Markt bietet inzwischen eine für den Laien kaum noch überschaubare Vielfalt an Modellen und Antriebsvarianten. Dank der langjährigen Erfahrung hat sich das Team von Gösken Raddesign für E-Bikes und Pedelecs der Marktführer FLYER und RALEIGH, mit An-

trieben und Akkutechnik von Panasonic, entschieden.

Ein weiteres Serviceplus bei Gösken Style Raddesign: Probefahren übers Wochenende – kein Problem!



**Gartenmöbel**  
in höchster  
**Qualität**

**Gösken**  
**4 JAHRESZEITEN**  
Haus & Garten

**Mehr als**  
**1200 m<sup>2</sup> Ausstellungsfläche,**  
**jeden Sonntag ist Schautag.**

Teakholz- und Flechtmöbel, hochwertige Strandkörbe,  
Loungegruppen, Sonnenschirme und vieles mehr ...

Lange Str. 60, 33154 Salzkotten, Tel.: 0 52 58. 937 997  
Paderborner Str. 8, 33161 Hövelhof, Tel.: 0 52 58. 504 836



**Gösken Style Raddesign**

Über 42 verschiedene Grundmodelle  
in jeweils 48 Farben erhältlich.

2008	Hellrotorange
2013	Pferlorange
3000	
3001	
5018	Kobaltblau
5019	Verkehrsblass
5024	Turkoblau
5025	Capriblau
5026	Pastellblau
	Perlensian
	Pfernschablau
6003	Olivgrün
6005	Mossgrün
6009	Tannengrün
6012	Schwarzgrün
6017	Maignrün
6029	Mintgrün
6035	Perigrün
06703	
7001	Silbergrau
7016	Anthrazitgrau
7021	Schwarzgrau
7024	Graphitgrau
9005	Tiefeschwarz
9006	Weißaluminium
9011	Graphitschwarz

**FLYER**  
Innovation in Mobility

**OFFIZIELLES TESTCENTER FÜR PADERBORN & LIPPSTADT**

[www.goesken-raddesign.de](http://www.goesken-raddesign.de)

- individuelle Anfertigung.
- fachlich fundierte Beratung.
- Probefahrt - übers Wochenende.

Lange Str. 60, 33154 Salzkotten, Tel.: 0 52 58. 930 800  
Wewer Str. 3, 33106 Pb.-Elsen, Tel.: 0 52 54. 69 3 69

# Franziskanerinnen wählten Ordensleitung

## Provinzkapitel in Salzkotten vom 18. bis 27. März

Beim Provinzkapitel der Franziskanerinnen wurde am Samstag Schwester M. Hildegard Voß im Amt der Provinzoberin bestätigt. In der neu gewählten Provinzleitung stehen ihr zur Seite: Schwester M. Angela Benoit als Provinzassistentin, Schwester M. Johanna Harke, Provinzratsschwester sowie Schwester M. Raphaela vom Hofe und Schwester M. Susanne Schrammel. In dem alle 6 Jahre stattfindenden Kapitel ging es außerdem um Grundaussagen und aktuelle Herausforde-

rungen. Im Eröffnungsgottesdienst des Provinzkapitels am 18. März 2011 erinnerte Pater Karl Möhring an den festen Glauben der Ordensgründerin. Dieser Glaube wirke befreiend und gebe ein tiefes Selbstvertrauen. Beim Auszug aus der Mutterhauskirche trugen mehrere Schwestern Symbole in den Kapitelsaal, die sie während der vergangenen Woche besonders begleiteten: die Bibel, ein Bild der Gründerin, die Gründungskonstitutionen, die Ordensregel, das Tau-Zeichen

des heiligen Franziskus, eine Marienfigur sowie eine Kerze für das Kapitel. Zur Deutschen Ordensprovinz gehören heute 166 Schwestern, die auch in Rumänien und in dem Missionsprojekt in Malawi tätig sind. Von dort nahmen ebenfalls Schwestern am Provinzkapitel teil. Weltweit gibt es fünf Ordensprovinzen, neben Deutschland sind dies USA, Frankreich, die Niederlande und Indonesien mit Osttimor. Das Generalat der internationalen Gemeinschaft befindet sich in Rom.



Eröffnung des Provinzkapitels in der Mutterhauskirche.

## Neuer Wimpel zum 40-jährigen Bestehen der Jugendfeuerwehr Salzkotten

Grund zur Freude gab es auf der Mitgliederversammlung der Jugendfeuerwehr Salzkotten am 21.1.2011 im Rathaus Salzkotten reichlich. Zum 40-jährigen Bestehen sponserte die Volksbank Büren und Salzkotten einen neuen Wimpel, den die Jugendlichen unter der Leitung von Jugendgruppensprecher Lars Flottmeier von Martin Herbst und Andreas Tack von der Volksbank Büren und Salzkotten entgegen nahmen. Neben Jahres- und Kassenbericht standen Änderungen im Jugendausschuss an. Neue Jugendgruppenspre-

cherin ist Rabea Jäger mit ihrer Stellvertreterin Anna-Marie Nolte. Als Schriftführer wurde Marcel Kucinac und als Stellvertreter Jonas Westermann gewählt. Philipp Sander wurde in seinem Amt als Kassierer bestätigt, sein neuer Stellvertreter ist Jonas Köthemann. Tobias Rupprecht wurde zum Stadtjugendfeuerwehrwart und Rainer Westermeyer zum stellvertretenden Stadtjugendwart für weitere 6 Jahre bestellt. Der Leiter der Feuerwehr Alfons Bunte konnte 14 neue Mitglieder in die Jugendfeuerwehr aufnehmen. Die Kammeraden

Thomas Hassenjürgen, Rene Risse, Marvin Fecke, Thorsten Marks, Oliver Wistuba und Heiko Wulf wurden nach Erreichen der Altersgrenze aus der Jugendfeuerwehr verabschiedet. Sie werden auf den Jahreshauptversammlungen der Löschgruppen bzw. Löschzüge in die aktive Wehr übernommen.

Bürgermeister Michael Dreier eröffnete zum Schluss die Möglichkeit einer Diskussionsrunde mit den Jugendlichen. So wurde unter anderem das Thema Gesamtschule in Salzkotten eifrig diskutiert.



Übergabe des neuen Wimpels auf der Mitgliederversammlung der Jugendfeuerwehr Salzkotten. V.l.: Bürgermeister Micheal Dreier, Leiter der Feuerwehr Alfons Bunte, Martin Herbst und Andreas Tack von der Volksbank Büren und Salzkotten, Stadtjugendfeuerwehrwart Tobias Rupprecht, Jugendgruppensprecherin Rabea Jäger, Stellvertretender Stadtjugendfeuerwehrwart Rainer Westermeyer, Stellvertretende Jugendgruppensprecherin Anna-Marie Nolte und ehemaliger Jugendgruppensprecher Lars Flottmeier. (Foto: Feuerwehr Salzkotten)

## Jahreshauptversammlung der Singgemeinschaft Salzkotten im Pfarrzentrum St. Johannes

Auf ein erfolgreiches Jahr 2010 blickten die Mitglieder der Singgemeinschaft Salzkotten bei ihrer diesjährigen Jahreshauptversammlung, die erstmalig im Pfarrzentrum St. Johannes stattgefunden hat, zurück. Die Vorsitzende Monika Breithaupt und der Chorleiter Thomas Rimpel ließen das vergangene Jahr Revue passieren und erinnerten an die „Highlights“. Neben dem traditionellen Weihnachtskonzert war zweifellos ein weiterer Höhepunkt das Sommerkonzert mit der Singgemeinschaft Brüssow. Bei den anschließenden Vorstandswahlen wurde Monika

Breithaupt als Vorsitzende, Uta Hänsch als stellv. Vorsitzende, Gabriele Leiwesmeier als Kassenführerin, Gerda Kruse als Chronistin, Heinz-Dieter Becker als Notenwart und Andreas Breithaupt als Referent für Öffentlichkeitsarbeit im Amt bestätigt. Neu gewählt wurden als Schriftführerin Barbara Burgwedel sowie als Beisitzer für besondere Organisationsaufgaben Bernd Burgwedel, unterstützt von Christoph Hölter als stellvertretendem Beisitzer. Beim Ausblick auf 2011 wurden die Termine und nächsten Aufgaben des Chores vorgestellt. Am 14./15. Mai fahren

die Sänger/innen nach Schloss Gehrden. Nach der überaus erfolgreichen Teilnahme am Festival Musica Sacra 2009 möchte die Singgemeinschaft auch 2011 an diesem Festival unter dem Motto „Bach an den Quellen“ steht teilnehmen. Begleitet wird die Singgemeinschaft vom Collegium Musicum Paderborn, die Solopartien übernimmt die Sopranistin Ulrike Wiedemann. Das Konzert findet am 9. Oktober in der Mutterhauskirche der Franziskanerinnen in Salzkotten statt. Wer die Freude am Chorgesang für sich entdecken möchte, kann jederzeit und



V.l. Die Vorstandsmitglieder: Chorleiter Thomas Rimpel, Monika Breithaupt, Heinz-Dieter Becker, Uta Hänsch, Bernd Burgwedel, Barbara Burgwedel, Christoph Hölter, Gerda Kruse, Andreas Breithaupt und Gabriele Leiwesmeier.

unverbindlich an den Proben, die montags um 20.00 Uhr im Pfarrzentrum St. Johannes stattfinden, teilnehmen oder sich an die Vorsitzenden

Monika Breithaupt und Uta Hänsch wenden. Weitere Informationen für Interessierte finden sich auch unter [www.singgemeinschaft-salzkotten.de](http://www.singgemeinschaft-salzkotten.de).

# Familienzentrum Kunterbunt wird zum Techniklabor



In Anwesenheit von Franz Langehenke (Stadt Salzkotten), Leiterin Hiltrud Hahn, der Elternbeiratsvertreterin Martina Vossbürger, den Erzieherinnen und zahlreichen Kindern übergab Herr Lockietz den Kindern die Technikkästen.

Bagger, LKW, Walze, Wasserwaage, Kran, Betonmischer, Raupe – diese Worte hört man zurzeit im Familienzentrum Kunterbunt immer öfter. Die Baustellen im Neubaugebiet Kuhbaumgärten in Thüle gaben den Anstoß, den Lernbereich Technik und Naturwissenschaften auszuweiten. „Wir besuchen mit

den Kindern die Baustellen und schauen uns an, wie ein Haus entsteht. Die Kinder kennen den Ablauf vom Zeichnen eines Plans über das Ausgraben mit dem Bagger bis hin zum Bauen des Hauses“, erklärt die Leiterin der Einrichtung Hiltrud Hahn. Im Familienzentrum werden diese Phasen dann nachgebaut. Die

Kinder zeichnen und bauen Legosteinhäuser. Klaus Lokietz vom Unternehmen „LOKCID“ aus der Verpackungstechnologie unterstützt nun durch ein verspätetes Weihnachtsgeschenk die technische Ausrichtung des Familienzentrums. „Ich habe in der Weihnachtszeit auf Geschenke an Geschäftspartner

und Kunden verzichtet und wollte das Geld lieber spenden“ berichtet Klaus Lokietz. In Absprache mit Frau Hahn stellte er nun zwei große Holzkästen mit technischen Baukästen zur Verfügung.

Das Familienzentrum unterstützen und die technischen Interessen der Kinder fördern, so beschreibt er seine Absicht. Mit der neuen Spielkiste kann nun noch umfangreicher gebaut und konstruiert werden.

Anzeige

## Lust auf Goldschmieden?



...dann schmieden Sie Ihr eigenes Schmuckstück in einem Goldschmiedekurs!

Während der 1- oder 2tägigen Kurse vermittelt Ihnen die Goldschmiedin Ursula von Sobbe-Bitzer die grundlegenden Techniken des Goldschmiedehandwerks. Dazu gehören Sägen, Feilen, Biegen, Schmieden und Lötens sowie die Umsetzung Ihrer Idee zum fertigen Schmuckstück. Schwerpunkt ist aber in jedem Fall der Spaß an kreativer handwerklicher Arbeit in entspannter Atmosphäre.

Das Kursangebot umfasst neben allgemeinen Goldschmiedekursen auch Trauringkurse und Kommunion-/Firmkreuze anfertigen. Auf Wunsch finden die Kurse in unseren Räumlichkeiten oder bei Ihnen zu Hause statt.

**Die nächsten Kurse sind am 21./22. Mai und am 30./31. Juli 2011** in der Optik von Sobbe, Lange Straße 5 in Salzkotten. Nähere Informationen und weitere Termine erhalten Sie unter 0171-4381284 oder unter [www.verzauberschmuck.de](http://www.verzauberschmuck.de).

**Treue wird belohnt!**

Kassenbons der Bäckerei Lange im Wert von mindestens 20 Euro sammeln und Sie erhalten ein hochwertiges Frühstücksbrettchen gratis! \*  
\*solange der Vorrat reicht

**BÄCKEREI LANGE** ...verwöhnt

## Sälzerschmuck & Zum Sälzerfest Schützenfestschmuck



Anhänger in Sterling Silber  
incl. Lederband **39,-**  
schon ab

Schauen Sie auf dem Sälzerfest live bei der Herstellung der **Hauseigenen Kollektion** zum 125jährigen Jubiläum der Fa. von Sobbe zu!

Als Kettenanhänger,  
Stick-Pins, Ohrhänger  
und Handyan-  
hänger erhältlich!



Meisterbetrieb der Innung  
Optik • Uhren • Schmuck  
von Sobbe

Lange Straße 7 • 33154 Salzkotten  
Tel. 0 52 58/64 21

Ursula von Sobbe-Bitzer  
Gold- und  
Silberschmiedemeisterin

# Sole und Salz – Zeitreise in die Geschichte Salzkottens

Im Mai steht die Dreckburg im Mittelpunkt

In Salzkotten blickt man verstärkt in die Vergangenheit, beschäftigt sich mit dem Thema Salz, was einst der Bevölkerung im Mittelalter und danach Reichtum und Ansehen bescherte. Da ist der Heimatverein dabei, das Salz-

museum zu vollenden. Ein Sälzer Kollegium wurde ins Leben gerufen, um auf den Spuren der Vorgänger alte Traditionen rund um das Salz aufleben zu lassen. Da bauen die Kreiselfreunde ein Gradierwerk, um auf ihrem Wahrzeichen, dem Kreisel an

der Tudorfer Straße, auf die große Ausstellung in der Dreckburg hinzuweisen. In der Burg wird der Heimatverein nämlich in Zusammenarbeit mit dem Burgherrn Erhard Christiani und der Stadt Salzkotten „Sole und Salz, Zeitreise in die Geschichte

Salzkottens“ präsentieren. Die Philipp Korte Realschule befasst sich eingehend mit ihrem Namensgeber, der nach dem Siebenjährigen Krieg (1756 bis 1763) sehr viel für die Verbesserung der Salzgewinnung getan hat. Selbst der Elferrat der Kol-

pingfamilie mit ihrem Prinzen Reinhard Kamp an der Spitze, baute für die Karnevalsumzüge einen Gradierwerkswagen. Und vor einigen Monaten wurden einige Hundert Verpackungen für das Salz der Sälzer entworfen und prämiert.



Das Ausstellungsteam in der Endphase der Vorbereitungen. Allein 16 dieser Tafeln werden die Besucher über Sole, Salz und Sälzer informieren.



In der Philipp Korte Realschule wird fleißig mit Sole experimentiert und eine Informationstafel erstellt.



Richtfest beim Kreiselbauwerk mit Markus Keuper, Marianne Witt-Stuhr, Ulrich Schaub, Heidrun Lohrmeier und Kreiselchef Lars Kemper.



Hab mein Wagen voll beladen mit dem Elferrat der Salzkottener Kolpingfamilie – natürlich vor dem Gradierwerk.

## Gewinner des Martinischmauses für den Hund stehen fest

In der Martini-Ausgabe 2010 wurde von Baumhögger UG. Tierprodukte in Salzkotten ein Festschmaus

für den Hund verlost. Gewonnen hat Frau Hannelore Lahutta aus Mantinghausen mit ihrer 1,5-jährigem Lakeland-Terrier-Hündin „Mona“. Frau Lahutta freute sich sehr über die Fleischlieferung für vier Wochen (siehe Foto).

### ABSACKPRÄMIE



BAUMHÖGGER  
TIERPRODUKTE UG

### TIERNÄHRUNG

Lieber einen knackig-frischen Beutel als 'nen alten, trockenen Sack!  
Telefon: 0 52 58- 61 60  
Mobil: 0 171-7 376 575



Über den zweiten Preis konnte sich Christiane Böckmann aus Salzkotten mit Rhodesien-Mix freuen.

Der dritte Preis ging an B. Gausemeier – ebenfalls aus Salzkotten – mit Labrador-Mix.

Herzlichen Glückwunsch an die Gewinner und vielen Dank an alle anderen für die Teilnahme.

## „Sole und Salz, Zeitreise in die Geschichte Salzkottens“.

Unter diesem Motto sind die Heimatfreunde Dr. Walter Hemmen, Marianne Witt-Stuhr, Erhard Christiani, Ludwig Knust, Heinz Fricke, Manuela Gieseke von Rüden und Helmut Steines sowie Miriam Hellwig von der Stadtverwaltung und Beatrix Girling von der Philipp Korte Realschule seit Monaten dabei, eine anspruchsvolle Ausstellung auf die Beine zu stellen. Als Anfang des Jahres das Salzmuseum in Bad Salzuflen aufgelöst wurde, war das Gremium zur Stelle, um Exponate und sogar ein Modell der Gradieranlage als Leihgabe für die Ausstellung zu bekommen. In der Akademischen Bibliothek in Pader-

born wurde die auf Fingerzeig von Pastor Hans Josef Rüsing wiederentdeckte Kortische Bibliothek teilweise gelesen und analysiert. Der Weg führte auch nach Münster, wo im Westfälischen Adelsarchiv informative Akten aus den Blütejahren der Salzgeschichte gesichtet wurden, die über viele Jahrzehnte auf einem Dachboden des Grafen von Westfalen schlummerten. Schon jetzt zeichnet sich ab, dass die Ausstellung eine Attraktion für Salzkotten und das Umland wird. Die Burgtore sind im Mai samstags und sonntags von 11.30 bis 18.00 Uhr geöffnet. Für Familien mit kleinen Kindern wird sonntags um 15.00 Uhr eine Führung angeboten. Weitere Führungen auf Anfrage.

# Hilfe zur Teilhabe am gesellschaftlichem Leben

## Spende der Buker Husaren an den Förderverein des Hauses Franziskus

Eine Spende über 600 Euro haben die Buker Husaren an den Förderverein des Caritas-Hauses Franziskus in Salzkotten überreicht.

Die Husaren setzten damit die „gute Praxis“ fort, den Erlös ihres Adventskonzertes sozialen Zwecken zukommen zu lassen, sagten die beiden Vorsitzenden Detlef Born und Theo Grebe. Für die finanzielle Unterstützung der Belange der 24 Bewohner mit geistiger, körperlicher oder schwerstmehrfacher Behinderung bedankten sich der Vorsitzende des Fördervereins, Carl Heinz Peters, sowie Uwe Körperich vom Bewohnerbeirat auch im

Namen der Hausleitung. Mit dem Geld sollen Aktionen gefördert werden, die den Bewohnern mehr Teilhabe am Leben der Gesellschaft ermöglichen, kündigte Peters an. Spenden werden zudem noch für die weitere Ausstattung des im vergangenen Jahr angelegten Therapie- und Snoezelraumes benötigt, sagte Hausleiter Reinhard Hupe.

Das 2005 gebaute Haus Franziskus in Salzkotten gehört zu den Caritas Wohn- und Werkstätten im Erzbistum Paderborn (CWW Paderborn). Kontakt zum Haus Franziskus unter Telefon 05258 / 938580 [www.haus-franziskus-salzkotten.de](http://www.haus-franziskus-salzkotten.de)



Detlef Born (2. v. l.) und Theo Grebe (2. v. r.) überreichten die Spende der Buker Husaren an (v. l.) Carl Heinz Peters (Vors. Förderverein), Samantha Jane Johnsten, Uwe Körperich (beide Bewohnerbeirat), Martin Bohnhardt (Teamleiter), Alois Niggemeier (Bewohnerbeirat), Reinhard Hupe (Hausleiter) und Gaby Schniedermeier (stellv. Vors. Förderverein).

**Wir stecken voller Energie!**

Ihr Meisterbetrieb für Solartechnik und Photovoltaik.



**Udo Deppe**  
Dach · Fassade · Abdichtung

Kugelbreite 24  
33154 Salzkotten  
Tel.: 05258 930 850  
[www.udodeppe.de](http://www.udodeppe.de)

**„Heimat.“**

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Traditionspflege steht im Vordergrund. Die Volksbank Büren und Salzkotten unterstützt seit vielen Jahren die kulturelle Arbeit in der Region und damit aktive Heimatfreunde, eine engagierte Kulturpflege und vor allem Zusammengehörigkeit.

**Volksbank Büren und Salzkotten eG**  
«Meine Bank in der Region»

Meine Bank im Internet: [www.volksbank-bs.de](http://www.volksbank-bs.de)

## VfL Thüle: Sportabzeichen

Beim internen VfL Fußball-Turnier zeigten unsere G-F-E-Jugendspieler tolle Spiele. Vor zahlreichen Zuschauern wurden insgesamt neunzig Tore in 10 Spielen erzielt. Fünf Mannschaften mit insgesamt 28 Spielern nahmen am Turnier teil. Für die Bewirtung stellten sich diesmal die E-Jugend Mütter zur Verfügung. Zum Ende des Junioren-Hallenfußballturniers in Thüle konnten auch die Sportabzeichen des Jahres 2010 verliehen werden: Es gab 23 Kindersportabzeichen, 3 Erwachsenensportabzeichen sowie 2x das Familiensportabzeichen, die vom 1. Vors. Hans-Josef Kamp verliehen wurde. Folgende Sportler/innen waren

beteiligt: Sabine Lüke, Marie Lüke, Johanna Lüke, Gardarsson Silvia, Jónas BjörnJónsson, Jón Andri Jónsson, Sören Wibbe, Malte Wibbe, Fiona Hammerschmidt, Nadine Votsmeier, Johanna Kappius, Florian Real, Lea Szielasko, Marco Scielasko, Darius Riedel, Tobias Berhorst, Berenike Wibbe, Janie Käuper, Noelle Käuper, Tim Lüningschroer, Tom Henkemeier, Kristin Borgelt, Florian Berhorst, Marcel Berhorst, Maximilian Helbig und Franzis Böddeker.



Als Sportabzeichenprüfer standen Silvia Gardarsson und Hans-Josef Kamp zur Verfügung.

[www.gartenservicebeine.de](http://www.gartenservicebeine.de)

**Gartenservice Andreas Beine**

Gartenpflege • Garten-Neuanlagen  
Rasen-, Baum- und Heckenschnitt

Belleviller Str. 26 • 33154 Salzkotten Tel. 05258/93 14 24  
Mobil: 0 151/10 61 54 44 e-mail: andi-beine@web.de

# Fotoausstellung Antirassismus im Kreismuseum Wewelsburg

Hauptschule Niedertudorf/Wewelsburg zeigt mit aktiven Projekten Flagge gegen Rassismus

Die Hauptschule Niedertudorf/Wewelsburg ist seit Februar 2010 „Schule ohne Rassismus – Schule mit Courage“. Der Titel ist Ansporn, Projekte gegen Rassismus, Diskriminierung und Gewalt mit Leben zu füllen.

Schüler und Schülerinnen der Schule arbeiteten seit Anfang des Schuljahres jahrgangübergreifend an einem Anti-Rassismuskalender, um zu zeigen, dass „Schule ohne Rassismus – Schule mit Courage“ nicht nur ein Lippenbekenntnis ist. Das Kalenderprojekt, das unter der Federführung von Frau Vorwald in einer Antirassismus-AG entstanden ist, begleiteten der Fotograf Juan Zamalea, die Autorin Dr. Antje Telgenbüscher, Jugendreferent Volker Kohlschmidt vom Evangelischen Kirchenkreis Paderborn und der Schulleiter Matthias Hartmann.

Im Dezember wurde der Antirassismus-Kalender im Rathaus der Stadt Salzkotten der Öffentlichkeit präsentiert. Bürgermeister Michael Dreier würdigte in seiner Ansprache das Engagement der Schüler und Schülerinnen gegen Rassismus und verwies dabei auf eine Fülle von vorbildlichen Projekten zur Rassismusprophylaxe, die die Schule



in der Vergangenheit durchführte. Nach der Präsentation erwies sich der Antirassismus-Kalender als ein wahrer Verkaufsschlager. Innerhalb

weniger Tage war die hohe Druckauflage vergriffen.

Im März und April 2011 fand im Kreismuseum Wewelsburg die „Mitmachwerkstatt gegen Rassismus“ statt, die von den Museumspädagogen Annalena Müller und Jörg Hecker konzipiert und in die „Internationalen Wochen gegen Rassismus“ eingebettet wurde. Als ein Baustein der „Mitmachwerkstatt“ wurden die aussagekräftigen Bilder des Antirassismus-Kalenders noch einmal öffentlich gezeigt. Alle Bilder sind Schwarz-Weiß-Fotografien, die alltägliche Gegenstände oder die Körpersprache von Menschen zeigen. So umgreifen beispielsweise drei Armpaare ein aufgerichtetes Brett. Sichtbar sind – vor einem schwarzen Hintergrund – nur das Brett und die Arme. Der vielsagende Titel des Bildes, seiner Form nach ein prägnanter Gedankensplitter,



Am 11. März wurde die Ausstellung eröffnet. Gruppenfoto: Ralph Meyer, NW

lautet „Ignoranz 3“. Das Bild ist offen für unterschiedliche Deutungen: Wann und wie werden Menschen ausgegrenzt? Wann haben wir das sprichwörtliche „Brett vor dem Kopf“?

Die in der Wewelsburg ausgestellten Bilder sind letztlich das Ergebnis vieler Schülerideen, die in Zusammenarbeit mit außerschulischen Experten umgesetzt werden konnten. Alle Bilder regen zum Nachdenken an. Der didaktische Wert (nicht nur für die Schüler

und Schülerinnen der Schule) liegt darin, dass die Wahrnehmung geschärft, für Sprache sensibilisiert und Empathie grundgelegt wird.

An der feierlichen Eröffnung der „Mitmachwerkstatt“ am 11. März durch Herrn Kreisdirektor Köhler haben die Mitglieder der Antirassismus-AG ebenfalls teilgenommen und somit erneut ein Zeichen für Toleranz und gegen Rassismus und Diskriminierung gesetzt.

## Kinderbuchautor aus Mantinghausen zu Gast

Fördervereine der Stadtbibliothek und der Schule machten Besuch möglich

Drei Tage im März erlebten rund 300 Kinder der Liborius-Grundschule Salzkotten und etwa 70 weitere Zuhörer den aus Mantinghausen stammenden Autor und Illustrator Alexander Steffensmeier. Seine „Lieselotte“-Bücher sind bei den Kindern der Renner. Im Sommer diesen Jahres wird bereits der fünfte Band über die freche Kuh erscheinen.

Möglich gemacht wurde der mehrtägige Besuch durch die Kooperation der Fördervereine von Schule und Bibliothek. Der in Münster lebende 33-jährige Alexander Steffensmeier las in „Bauernhof-Atmosphäre“ – die Kinder konnten auf Strohhallen sitzen – seine Geschichte „Lieselotte lauert“ vor. Die Kinder waren begeistert. Danach zeichnete er für die Kinder Charaktere aus

seinen Büchern und ließ sie mitraten, welche Figur grade entsteht.

Leseförderung bei Kindern ist eine Daueraufgabe – besonders gut funktioniert dies über das Vergnügliche. Leseförderung ist auch ein Schwerpunkt des Fördervereins der Stadtbibliothek Salzkotten.

Trotz der wachsenden multimedialen Welt sind Bücher nach wie vor wichtige Begleiter von Kindesbeinen an. Denn Lesen ist eine Schlüsselqualifikation unserer Kultur – Förderung von Sprach- und Lesekompetenz ein wichtiges Ziel der Bibliotheksarbeit.

Das Angebot in Salzkotten soll zukünftig noch attraktiver und aktiver gestaltet werden; dazu können Sie beitragen als Mit-



glied, als Förderer, Helfer oder auch als Ideengeber. Unterstützen Sie den demokratischen Zugang zu Wissen und Bildung durch eine Mit-

gliedschaft im Förderverein der Stadtbibliothek Salzkotten. Mehr Infos dazu erhalten Sie in der Vielser Str. 20 oder unter 05258/21151.

**5 weg oder Geld zurück!\***

Gratis-Hotline: **0800-19 4 18 23**  
Mo.-Fr. 9-20 Uhr  
[www.schuelerhilfe.de](http://www.schuelerhilfe.de)

Paderborn • Wintzenstr. 41 • (Jüliu KachlMei) •  
05251/19 4 18  
Salzkotten • Auf den Räten 6 • (Jan Rathaus) •  
05258/19 4 18

\*Standard: nur in bestimmten Schulfächern, nur gültig für den Teil „5 weg oder Geld zurück“; alle Teilbedingungen unter [www.schuelerhilfe.de/kundenservice/faq](http://www.schuelerhilfe.de/kundenservice/faq)

**Schülerhilfe!**

# Trauer um Ehrenbürger Toni Schröder

Im Alter von 78 Jahren starb der Salzkottener Toni Schröder am 13. März 2011.

Große Aktivitäten, Vielseitigkeit und caritatives Engagement für die Bürger seiner Heimatstadt Salzkotten und den Menschen in der Region, gepaart mit menschlicher

Liebenswürdigkeit und Hilfsbereitschaft, das waren nur einige Attribute, die diesen Mann kennzeichneten.

Sein politisches Engagement zeigte er als Ortsvorsteher, stellvertretender Bürgermeister von Salzkotten und Landtagsabgeordneter a. D..

Toni Schröder war zudem Förderer der StadtQuelle.

„Sälzer Toni“ – wie er überall in Stadt und Land genannt wurde – hat sich im Laufe von über vier Jahrzehnten auf kommunal- und landespolitischem Gebiet besonders verdient gemacht, und auch in anderen Aufgaben und Ämtern seinen unermüdlischen Einsatz zum Wohle der Menschen und Allgemeinheit stets groß geschrieben. Mehrfach wurde ihm dafür offiziell Dank und große Anerkennung ausgesprochen. Z.B. mit dem Verdienstkreuz am Bande der Bundesrepublik Deutschland, als Ehrenvorsitzender des CDU-Stadtverbandes Salzkotten und mit dem Ehrenring der Stadt Salzkotten.



## 20. Sälzer-Hobby-Fußballturnier der „Mohnkicker“

Wieder eine große Beteiligung von Fußballfreunden gab es bei der beliebten 20. Fußballmeisterschaft 2011 in der Hederau-Sporthalle Salzkotten.

Organisiert hatte das Turnier das Team der „Mohnkicker v. 1989“, eine Straßen-Fußballmannschaft aus dem Neubaugebiet „Kuhbusch“. Zwölf

Hobbymannschaften kämpften in 2 Gruppen in der Vorrunde um den begehrten Meisterschaftstitel 2011, und Sieger wurde das Fußballteam „Keep Fit“. In der Gruppe 1 traten die Teams „Kotten 1“, „Hellweger SV“, „BrennervonBosenholz“, „Powerrangers“, „Keep Fit“ und „DJK Delbrück“ an, und in der 2.

Gruppe waren die „Kotten 2“, „Almekicker 08“, „Lucky Looser 95“, „Dienstagskicker“, „Dream Team“ und „Schwarz Weiss Welper“ am Ball. Nach den spannenden Zwischenrunden mit Gruppe 1 und 2 kam die Endrunde, und das Spiel um den 3. Platz gewann schließlich das Team der „Mohnkicker“ gegen die „Lucky Looser 95“ mit 1:0 Toren. Im Finale kickerten die „Powerrangers“ und die „Keep Fit“ und mit 3:2 Toren wurden die „Keep Fit“ Stadtmeister 2011. Die Pokalübergabe mit einer Urkunde bei der Siegerehrung erfolgte durch das Ausrichterteam um Manfred Pauli. Der gesamte große Erlös dieses 20. Benefiz-Fußballturniers ist wieder für einen karitativen, guten Zweck bestimmt.



Die Sieger beim 20. Hobby-Fußballturnier 2011: 1. Platz „Keep Fit“ (stehend), 2. Platz „Powerrangers“ (sitzend) und mit dem aktiven Organisationsteam um v. l. Detlef Birkenner und v. r. Olaf Strzoda, Manfred Pauli und Heinz Pilka. (Foto: Michels)

## Mach mit beim Kindermusical „Gerempel im Tempel“

Der Kinderchor „Sing Mit“ der Singgemeinschaft Salzkotten e.V. wird das Stück „Gerempel im Tempel“ von Ilona Schmitz-Jeromin und Klaus Müller am 10. Juli 2011 in der St. Marien-Kirche in Salzkotten aufführen. Es spielt vor über 2000 Jahren und handelt von Händlern und Kindern, von Jesus, einem Basar

mit den unterschiedlichsten Waren und darüber, dass es einen riesigen Tumult geben wird. Wenn du zwischen 8 und 11 Jahre alt bist und gerne singst, besteht noch die Möglichkeit, an diesem Musical-Projekt teilzunehmen. Die Proben dazu finden mo. von 17.00-17.45 Uhr im ev. Gemeinde-

haus, Lange Brückenstr. statt. Nähere Infos erhältst du beim Vorstand Frau Uta Hänsch, Tel.: 05258 - 23187 und bei der Chorleiterin Frau Waltraud Hartung, Tel.: 05258 - 6729 (bitte nur in der Mittagszeit anrufen). Wir freuen uns auf dich und deine Freunde. Komm einfach vorbei und „Sing mit“!

## MEHR ZINSEN FÜR IHR GELD



# ACCENT

Bau & Handelshaus für Immobilien

- **4,75 % Festzins p. a. bis 31. Dez. 2015**
- **mit Kapitalabsicherung**
- **halbjährliche Zins-Auszahlung**
- **keinerlei Zusatz- oder Nebenkosten**

... ein Unternehmen der

Dienstleistungsgruppe  
Salzkotten GmbH



Accent GmbH & Co. KGaA • Geseker Str. 56 • 33154 Salzkotten

Ihr Ansprechpartner: **Gert Henze**

Telefon: 05258-972111 • E-Mail: gh@dgs-online.de



Breite Werl 20  
33154 Salzkotten

Tel.: 0 52 58 / 61 46 · Fax: 0 52 58 / 48 25

info@nieder-autohaus.de · www.nieder-autohaus.de



## Goldankauf bei Juwelier Esser

Bei Juwelier Esser in Salzkotten steht Qualität und Service an erster Stelle.

Und so können Sie hier auch täglich Ihr Altgold abgeben. Der Altgoldankauf erfolgt durch fachlich geschultes Personal und das Gold wird durch

ein bestimmtes Prüfverfahren auf Echtheit untersucht.

Für Ihr Altgold erhalten Sie natürlich Bargeld ausgezahlt. Unser kompetentes Team freut sich auf Ihren Besuch – wir beraten Sie gern.

## Juwelier seit 1948

Esser

Uhren · Schmuck · Service  
Goldankauf

Frank & Claudia Esser  
Lange Str. 12  
33154 Salzkotten  
Tel. 0 52 58 / 78 77

Seit 63 Jahren Ihr Partner rund um's Gold!

# Goldenes Dreieck für Küchenstudio Jansen

Anzeige

Das Küchenstudio Jansen bekam 2010 das in der Küchenbranche begehrte Goldene Dreieck verliehen. Für einen Neubau in Erwitte entwarf Arne Jansen eine besonders symmetrische Küche mit extradünner Arbeitsplatte, 4,30 breiter Schrankfront und Kochinsel. Die Küche wartet mit allerlei Raffinesse auf: ohne Griffe, aber dafür mit Grill, Konvektomat, Induktionskochfeld und vielem mehr. Diese Küche liegt natürlich im oberen Preissegment – Küchenstudio Jansen plant aber

ebenso Küchen im mittleren Preissegment. Jetzt wurde eine Siematic-Küche aus dem Hause Jansen unter die fünf schönsten Küchen Deutschlands 2011 gewählt. Am 8. April findet hierzu in Berlin die Preisverleihung statt. Zum Sälzerfest präsentiert das Küchenstudio Jansen die neue Glasküche von Leonardo im aktuellen Design mit magentafarbener Arbeitsplatte. Zudem findet in der Leonardo-Küche auch ein Schaukochen mit Cocktailmixer von 13-18 Uhr statt.



*Geschäftsführer Arne und Wolfgang Jansen helfen Ihnen gern bei der Erstellung eines Konzepts für Ihre neue Küche.*

# Gäste aus Belleville

## zu Himmelfahrt in Salzkotten – Das Partnerschaftskomitee lädt ein, beim Austausch dabei zu sein

**Vom 2 bis 5. Juni 2011 wird Salzkotten wieder ein bisschen internationaler...**

– am traditionellen Begegnungswochenende erwartet das Partnerschaftskomitee Belleville Salzkotten wieder eine große Gruppe aus der französischen Partnerstadt.

Die Vorbereitungen laufen bereits auf Hochtouren, wenn auch noch nicht sicher ist, wer aus Belleville kommen wird. „Wir erwarten dieses mal eine große Gruppe. Es werden alle Altersgruppen vertreten sein. Neue und altbekannte Gesichter, aber alle freuen sich auf die Begegnungen in Salzkotten,“ lädt die Komiteevorsitzende Annette Stracke auch neue Interessierte ein, Gäste aufzunehmen.

Neben den Bürgern wird auch eine große Delegation des Rates erwartet. Der Bürgermeister Bernard Fialaire wird ebenso dabei sein wie eine Abordnung des Ausschusses des Rates für Wirtschaftsförderung, Feste und Marketing.

Das Komitee würde sich auch freuen, wenn es gelänge, für den gleichen Wochenende stattfindenden Marathon eine deutsch-französische Staffel zu bilden. Aus Frankreich werden auch Läufer anreisen,



*Viel Spaß hatten die Salzkottener Besucher beim Besuch in Frankreich im Mai 2010; auch mit dem Rahmenprogramm, hier beim Besuch des historischen Museums in der Bresse. Begleitet wurde die Gruppe u.a. von Bürgermeister Michael Dreier, der OV Marietheres Strunz und der Bigband des Thüler Musikvereins.*

aber auch wer dieses mal beim Austausch keine Gäste beherbergen kann und sich der Partnerschaft verbunden fühlt, ist bei der Belleville-Salzkotten-Staffel herzlich willkommen.

Gern erinnert sich die Gruppe noch an die schönen Tage im Beaujolais und den rundum harmonischen Besuch im letzten Jahr in Frankreich. Viele Vorbereitungen für den Besuch in Salzkotten sind schon getroffen, etliches geplant und bestellt, aber das Besondere an der lebendigen Städtepartnerschaft ist die Begegnung der Bürger und die Unterbringung aller Gäste

in Familien. „Wir würden uns freuen, wenn wieder viele Salzkottener diese Form der Begegnung für sich entdecken und es wird toll, mit allen Familien, die sich schon lange engagieren, dieses Wochenende zu feiern,“ lädt die Komiteevorsitzende im Namen des Komitees auch Interessierte ein, Gäste aufzunehmen und an diesem Wochenende teilzunehmen.

**Nähere Informationen erhalten sie bei Annette Stracke, Tel. 05258-933346 o. 3219 oder per E-mail unter Annette.Stracke@gmx.de**

# SV Hederborn Upsprunge

## Bühne frei für Piraten, Cowboys, Feen und Prinzessinnen!

Salzkotten-Upsprunge. „Bühne frei für die Kinder!“ So lautete das Motto der vierten Kinderkarnevalsdisko am Freitag, 4. März 2011, in Upsprunge.

Die Kindertanzgruppen des SV Hederborn Upsprunge stürmten zu dem Tanz „Tanzmarie und Hopeditz“ auf die Bühne und erteten reichlich Applaus und ein großes „Upsprunge Miau“. Auch bei der anschließenden Polonaise

und Partymusik mit DJ Wolle kamen die Kinder auf ihre Kosten.

Und für die Auftritte ihrer lang einstudierten Tänze bekamen alle Tänzerinnen und Tänzer einen Orden, die vom Pfarrgemeinderat Upsprunge gespendet wurden.

Für den Nachhauseweg erhielten alle Kinder einen Mini-Amerikaner, der von der Bäckerei Lange gespendet wurde.



## KÜCHEN-STUDIO JANSEN

Am 17. April 2011  
zum **Sälzerfest** 13-18 Uhr  
**Schaukochen & Cocktailmixer**  
Präsentation der  
**Leonardo-Küche**



Paderborner Straße 26  
33154 Salzkotten  
Telefon 0 52 58-18 96  
www.jansen-kuechen-studio.de  
jansen@kuechen.de

# Der neue Audi A6

Anzeige

## Überlegen leicht gebaut

– Sportiv, elegant, komfortabel

Der Audi A6 besitzt die besten Voraussetzungen, die Erfolge des Vorgängermodells noch zu übertreffen. Durch die Aluminium-Hybrid-Bauweise – eine Mischbauweise aus Aluminium und Stahlblech – wird die Agilität gesteigert, das Gewicht verringert und der Verbrauch gesenkt! Aluminiumdruckguss an der Federbeinaufnahme sowie Aluminiumbauteile an Lenker, Schwenklager und Radträger reduzieren das Gewicht – und steigern die Agilität. Aluminium als Werkstoff für Türen, Motorhaube und die Heckklappe trägt zur Gewichtsoptimierung und damit zu einem reduzierten Verbrauch bei.

Dynamisches Fahrvergnügen und Effizienz schließen sich beim A6 nicht aus, denn durch modernste Motortechnologie werden hohe Ansprüche erfüllt.

Das 7-Gang-Doppelkupplungsgetriebe S tronic bietet dem Fahrer die Wahl zwischen manuellem Schalten und Automatikmodus. Mit der stufenlosen Getriebegeneration multitronic

mit dynamischem Regel- und Sportprogramm sind im manuellen Modus 8 Fahrstufen anwählbar.

So fortschrittlich die Motoren der neuen Audi A6 Limousine sind, so weit entwickelt sind seine Effizienzmaßnahmen. Jedes Modell verfügt bereits serienmäßig über eine Vielzahl an gezielt eingesetzten Technologien, die Verbrauchs- und Emissionswerte auf ein in der Oberklasse beispielhaft niedriges Niveau senken. Dazu zählen Start-Stop-System, Rekuperation, Bordcomputer mit Effizienzprogramm, Innovatives, Thermomanagement und vieles mehr.

Zudem kommen Produkt-Innovationen in den Bereichen Fahrerassistenzsysteme (z.B. Head-up Display, Nachtsichtassistent, Audi pre sense...), Infotainment (z.B. Navigationsdatenbasierte Fahrzeugunterstützung...) und Komfort (z.B. LED-Scheinwerfer, Komfortsitze...) nicht zu kurz.

**Ab sofort finden Sie den neuen Audi A6 im Autohaus Niggemeier in Salzkotten.**



Vorsprung durch Technik



## Die Audi A6 Limousine – die neue Leichtigkeit der Eleganz.

Die neue Audi A6 Limousine\* besticht durch Komfort und sportive Leichtigkeit. Das erstklassige Innenraumkonzept bietet zahlreiche Individualisierungsmöglichkeiten und setzt neue Maßstäbe in der Oberklasse. Durch die innovative Aluminium-Hybrid-Bauweise ist die Audi A6 Limousine um ganze 15% leichter gegenüber konventioneller Stahlbauweise und überzeugt durch herausragende Effizienz und gesteigerte Agilität im Fahrverhalten.

Erfahren Sie die neue Leichtigkeit. Stellen Sie jetzt Ihre persönliche neue Audi A6 Limousine zusammen. Kommen Sie vorbei, wir beraten Sie gerne!

Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes. \* Kraftstoffverbrauch l/100 km: kombiniert 8,2 - 4,9; CO<sub>2</sub>-Emission g/km: kombiniert 190 - 129

**Die neue Audi A6 Limousine – ab sofort bei uns.**



**Autohaus**  
**Niggemeier**

Geseker Straße 41 33154 Salzkotten Tel. 05258-98650 [www.niggemeier.de](http://www.niggemeier.de)

# Neues Gemälde von Philipp Korte

Pfarrer Philipp Korte (1730-1803) gehörte zweifellos zu Persönlichkeiten der Stadt. Seine großen Verdienste würdigte Salzkotten, indem sie nach ihm eine Straße und eine Schule benannte.

Über Jahrhunderte hing im Pfarrhaus ein Gemälde von ihm, das der Würz-

burger Künstler Laubreis gemalt hatte. Seit rund 40 Jahren ist es verschwunden. Die Salzkottener Künstlerin Katharina Orloff (l.) hat nun auf Wunsch des Sälzer Kollegium nach alten Unterlagen ein neues Porträt erstellt und an Werkmeister (Vorsitzender) Dr. Klaus Michels (r.) übergeben.



Machen Sie Ihr Unternehmen startklar mit **WEB!**

Ihre eigene professionelle **Homepage!**

Bestehend aus einer Homepageseite (Visitenkarte), Domainregistrierung mit einer Internetadresse Ihrer Wahl (z.B. [www.ihre-domain.de](http://www.ihre-domain.de)), Einrichtung einer E-Mailadresse passend zu Ihrer Internetadresse (z.B. [ihre-name@ihre-domain.de](mailto:ihre-name@ihre-domain.de)).

Komplettpreis einmalig: 125,- €  
+ monatlicher Webspace: 9,- €

**NUR**  
**125\* €**

\*Dieses Sonderangebot gilt natürlich auch für Firmen, die sich wieder frisch am Markt positionieren wollen. Inkl. einer Korrekturphase. Preise zzgl. MwSt.

**HÜPPMEIER**  
MARKETING & DESIGN

Upspringer Str. 42 • 33154 Salzkotten • Tel.: 05258/9803234  
[info@hueppmeier-md.de](mailto:info@hueppmeier-md.de) • [www.hueppmeier-md.de](http://www.hueppmeier-md.de)

# Lebensart – Frühlingsfreuden an der Dreckburg

Die Gartenausstellung vom 8 bis 10. April 2011

**Bereits zum dritten mal findet die Gartenausstellung „LebensArt“ auf dem Gelände der Dreckburg statt. „LebensArt“ ist das erste große Gartenevent des Jahres und macht Lust auf den Frühling und die Pflanzzeit.**

Auch in diesem Jahr erwarten die Besucher etwa 90 Aussteller sowohl aus der Region als auch aus den Niederlanden, Österreich und Frankreich mit Neuheiten und Ideen rund um den Gartenbereich. Vom Werkzeug über Pflanzen, wie z.B. Bonsai-Bäume oder Rosen, bis hin zu Tischdekoration ist das Angebot breit gefächert.

Zudem können sich die Besucher über kleine gastronomische Leckereien wie Käse und Wein oder Backwaren freuen. Für die Kinder werden Kinderschminken, Specksteinschnitzen und viele weitere Aktionen angeboten.

In den Scheunen werden Lifestyle-Produkte wie Wohnaccessoires, Porzellan, Kunsthandwerk, Antiquitäten, Schmuck, Mode und vieles mehr angeboten.

Das Partnerschaftskomitee Bystrice wird dieses Jahr den Bierverkauf übernehmen.

Parkplätze sind auf der Grünfläche „An der Burg“ und am Freibad ausreichend vorhanden.

Naturfreunde und Gartenliebhaber sind herzlich eingeladen hier den Start in die Gartensaison zu machen. Das C&S Team, die Stadt Salzkotten, Burgherr Christiani und Schirmherrin Frau Dreier freuen sich auf Sie!



## LEBENSART

Gartenevent  
Dreckburg  
Salzkotten  
8. - 10. April

Öffnungszeiten:  
Freitag 14 - 19 Uhr  
Samstag u. Sonntag 11 - 19 Uhr  
Eintritt 7 €, Kinder frei  
[www.events-sponsoring.de](http://www.events-sponsoring.de)

Wohnen  
Dekoration  
Accessoires  
Pflanzen  
uvm.

C&S GmbH

salzkotten.de

PAHLEHÖRNER  
MARKT

### Öffnungszeiten:

Freitag 14 bis 19 Uhr  
Samstag und Sonntag  
11 bis 19 Uhr

### Eintritt:

7 Euro  
Kinder frei

### Veranstalter:

C&S GmbH  
P.O.B. 1234  
32794 Horn-Bad Meinberg  
Tel.: 05233-3650  
Fax: 05233-3515  
E-Mail: [cunds@t-online.de](mailto:cunds@t-online.de)  
[www.events-sponsoring.de](http://www.events-sponsoring.de)